

**Sumáriu Kazu**

**Tribunál Distritál Dili**

**Periódus Maiu 2016**

**A. Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Distritál Dili**

**1. Totál kazu ne'ebé JSMP monitoriza : 62**

Tipu Kazu	Númeru
Artigu 145 Kódigu Penál (KP) no artigu 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika (LKVD) - Ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika	11
Artigu 154 (KP) - Maus tratus ba kónjuje	5
Artigu 177 (KP) - Abuzu seksuál ba menór	1
Artigu 274,295 no 303 (KP) - Administrasaun danoza, pekulatu no falsifikasi saun ba dokumentu ka notasaun téknika	1
Artigu 274 no 299 (KP) - Administrasaun danoza no partisipasaun ekonómika	1
Artigu 139(a),145,258 no 252(KP) - Omisídui agravadu, ofensa ba integridade física simples, danu simples no furtu agravadu	1
Artigu 140 (b) no 207 (KP) - Omisídui negligente no kondusaun sein karta	1
Artigu 138 no 145 (KP)-Omisídui simples no ofensa ba integridade física simples	1
Artigu 138 no 23 (KP) - Omisídui simples tentativa	1
Artigu 139 no 224 (KP) - Omisídui agravadu no destrusaun, subtrasaun, okultasaun ka profanasaun ba kadaver	1
Artigu 81 número 1 alínea a konjuga ho número 2 alínea a Lei Indonezia número 22/1997 - Lei Anti Narkotíka - Droga	1

Artigu 243 (KP) - Obstrusaun ba autóridade públiku	2
Artigu 146 no 147 (KP) - Ofensa ba integridade fízika grave no agravasaun	1
Artigu 146 no 258 (KP) - Ofensa ba integridade fízika grave no danu simples	1
Artigu 145 no 258 (KP) - Ofensa ba integridade fízika simples no danu simples	1
Artigu 146 no 259(KP) - Ofensa ba integridade fízika grave no danu agravadu	1
Artigu 257 (KP) - Abuza konfiansa agravadu	2
Artigu 260 (KP) - Danu ho violénsia	1
Artigu 266 (KP) - Burla simples	2
Artigu 258, 251, 157 no 145 (KP) - Danu simples, furtu simples, ameasa no ofensa ba integridade fízika simples	1
Artigu 211 (KP)- Arma proibida	2
Artigu 211 (KP) - Furtu simples	1
Artigu 258 (KP) - Danu simples	2
Artigu 259 (KP) - Danu agravadu	1
Artigu 145 no 157 (KP) - Ofensa ba integridade fízika simples no ameasa	1
Artigu 185 (KP) - Violasaun ba domisíliu	1
Artigu 322 (KP)- Explorasaun ba jogu ilísitu	1
Artigu 145 (KP) - Ofensa ba integridade fízika simples	11
Artigu 157 (KP) - Ameasa	5
<b>Totál</b>	<b>62</b>

**2. Totál desizaun ne'ebé JSMP monitoriza : 48**

Tipu desizaun	Númeru
Pena prizaun (artigu 66) KP	3
Suspensaun ba pena prizaun nia ezekusaun (artigu 68) KP	15
Prizaun nia suspensaun ho devér (artigu 69) KP	3
Suspensaun ba pena prizaun nia ezekusaun ho regra konduta (artigu 70 letra g) KP	4
Multa (artigu 67) KP	4
Omologu dezisténsia keixa	11
Admoestasaun	1
Absolve	7
<b>Totál</b>	<b>48</b>

**3. Totál kazu sira ne'ebé adia tuir JSMP nia monitorizasaun : 3**

Razaun adiamantu	Númeru
Adia sein data	1
Arguidu la marka prezensa	1
Lezada la marka prezensa (estudu iharai liur)	1
<b>Totál</b>	<b>3</b>

**4. Totál kazu sira ne'ebé sei kontinua tuir JSMP nia monitorizasaun : 7**

**B. Deskripsiun sumáriu ba desizaun kazu sira**

## **1. Krime danu simples**

Nú. Prosesu	: 0291/15. DIDIL
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Eugebio Xavier Vitor
Ministériu Públiku	: Dr. Nelson de Carvalho
Defeza	: Dra. Joana Christina Pinto
Tipu desizaun	: Omologa dezisténsia keixa

Iha 02 Maiu 2016, Tribunál Distritál Dili prezide prosesu julgamentu tentativa konsiliaсаun ba krime danu simples ne'ebé envolve arguidu DC, AdA, VdA hasoru lezadu LdA, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 258 KP kona-ba danu simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa.

Iha prosesu konsiliaсаun ne'e, lezadu deklara katak nia prontu atu diak-malu no deziste fali nia keixa hasoru arguidu sira. Mezmu nune'e, lezadu husu ba arguidu sira atu selu fila-fali sasan uma laran ne'ebé sira estraga ona ho valór US\$948.00. Arguidu sira konkorda ho pedidu hosi lezadu maibé so bele selu US\$600.00 deit. Lezadu aseita ho montante refere no deziste tiha keixa hasoru arguidu sira.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku no Defeza konkorda ho parte sira nia akordu dame ne'e, no husu ba Tribunál atu omologa akordu ne'e.

Bazeia ba pedidu dezisténsia husi lezadu no akordu hosi parte sira, Tribunál konklui prosesu ne'e no omologa dezisténsia keixa refere.

## **2. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0414/13.PDDIL
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Ana Paula Fonseca
Ministériu Públiku	: Dr. Pedro Baptista
Defeza	: Dra. Olga Barreto Nunes
Tipu desizaun	: Pena multa US\$80.00 inklui selu kustu judisiál US\$20.00

Iha 02 Maiu 2016, Tribunál Distritál Dili, notifika sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguida GS hasoru lezadu LM nu'udar nia laen iha Distritu Likísa.

Ministériu Públikuakuza katak iha 31 Outubru 2013, arguida ho lezadu diskute malu kona-ba salariu ne'ebé lezadu la intrega ba arguida. Lezadu dehan ba arguida katak nia seidauk simu nia salariu, maibé arguida lafiar tanba arguida ne'ebé nu'udar mós profesora nia simu ona ninia salariu. Tanba ne'e arguida tata kanek lezadu nia liman sikun.

Ministériu Públiku akuza arguida kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade física simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa konjuga ho artigu 2, 3 no 35 (b) LKVD.

Iha prosesu julgamentu, arguida konfesa no rekoñese ninia sala no deklara katak aktus ne'ebé nia komete hasoru lezadu hanesan aktus espontánea.

Tanba arguida konfesa faktus hotu, nune'e Tribunál presinde deklarasaun hosi lezadu no kontinua ba iha alegasaun finál.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu aplika pena admoestasaun ba arguida, atu eduka arguida la repete tan ninia hahalok krime ne'e iha futuru hasoru lezadu no ema seluk.

Enkuantu Defeza mós konkorda ho alegasaun Ministériu Públiku nian tanba arguida foin primeira-ves komete krime no deklara katak aktus ne'ebé nia komete hasoru lezadu hanesan aktus espontánea. Arguida mós arrepende ona ninia hahalok no to'o agora nunka komete krime hasoru nia laen.

Depoisde avalia faktus hotu, Tribunál prova katak arguidu komete duni krime hasoru lezadu. Bazeia ba provas hirak ne'e, Tribunál kondena arguida ho pena multa US\$80.00 ne'ebé arguidu sei selu kada loron US\$ 1.00 durante loron 80. Wainhira arguida la selu pena multa ne'e, arguida sei kumpri iha prizaun durante loron 54 nu'udar pena alternativa ida ba arguida.

### **3. Krime obstrusaun ba autoridade públiku**

Nú. Prosesu	: 0111/13.DICMR
Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dr. Antonio Helder do Carmo, Dra. Albertina Neves no Dra. Jumiaty Freitas
Ministériu Públiku	: Dr. Reinato Bere Nahak
Defeza	: Dr. Cancio Xavier
Tipu desizaun	: Pena prizaun tinan 2 fulan 3 suspende ba tinan 3 no aplika regra ba konduta

Iha 03 Maiu 2016, Tribunál Distritál Dili prezide leitura akordaun ba krime obstrusaun ba autóridade públiku ne'ebé envolve arguidu nain 6 : AdC, AS, AM, DS, JA no MF hasoru lezadu JSM nu'udar ajente polísia, iha Delta 3, Distritu Dili.

Iha julgamentu iha 18 Abril 2016, Ministériu Públiku akuza katak iha 02 Abril 2013, arguidu sira baku lisuk lezadu wainhira lezadu halo atuasaun ba arguidu DS no ED ne'ebé tuku malu hela. Arguidu sira nia hahalok ne'e rezulta lezadu sofre kanek iha nia matan fukun, ibun no inus.

Ministériu Públiku akuza kontra artigu 243 (2) KP kona-ba obstrusaun ba autóridade públiku ho moldura penál tinan 2 to'o 8.

Iha prosesu julgamentu, arguidu DS konfesa katak nia mak tuku duni lezadu. Entretantu arguidu nain lima seluk rekuza katak sira la tuku lezadu maibé deklara katak iha momentu ne'ebá sira hemu tua hamutuk iha fatin akontesementu tanba ne'e polísia kaer hotu sira no lori ba eskuadra polísia nian.

Enkuantu lezadu deklara katak arguidu DS mak tuku dala 1 iha nia matan fukun to'o nia monu ba iha rai no kaer nia ulun hodi tuku nia inus no ibun ba iha rai. Arguidu mós deklara katak arguidu nian 5 seluk la tuku lezadu maibé tanba iha momentu ne'ebé sira hamutuk nune'e polísia kaptura hotu sira.

Testemuña JA nu'udar membru polísia depoimentu katak nia la hare ho matan akontesementu ne'e, nia so rona informasaun hosi nia kolega polísia sira ne'ebé halo intervensaun ba krime ne'e.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku konsidera arguidu sira provadu komete krime hasoru lezadu tanba antes ne'e arguidu sira hemu tua no lanu hamutuk mak arguidu DS tuku lezadu. Tanba ne'e Ministériu Públiku mantein nia akuzasaun no husu ba Tribunál atu kondena arguidu sira ho pena prizaun tinan 2.

Enkuantu, Defeza husu ba Tribunál suspende arguidu DS hosi pena prizaun tanba arguidu konfesa, arrepende ona ba nia hahalok no iha responsabilidade ba nia família. Entretantu ba arguidu nain 5 seluk, Defeza argumenta katak sira la provadu komete krime ida ne'e tanba ne'e husu ba Tribunál atu absolve tiha sira hosi kazu ne'e.

Bazeia ba faktus hirak ne'e, Tribunál prova katak arguidu sira provadu impende servisu polísia nu'udar autóridade públiku, wainhira lezadu halo atuasaun ba arguidu DS no ED ne'ebé tuku malu hela iha kios oin.

Tribunál konklui no kondena arguidu sira ho pena prizaun tinan 2 fulan 3 suspende ba tinan 3 no aplika regra ba konduta atu arguidu sira tenki apresenta-an ba iha Tribunál dala 1 kada fulan durante período tinan 1. Tribunál mós aplika kustu judisiál kada arguidu US\$20.00.

#### **4. Krime furtu simples**

Nú. Prosesu	: 0146/13. DIBCR
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Jose Maria de Araujo
Ministériu Públiku	: Dr. Pascacio de Rosa Alves
Defeza	: Dr. Sebastião Amado de Almeida
Tipu dezisaun	: Omologa dezisténsia keixa

Iha 03 Maiu 2016, Tribunál Distritál Dili prezide tentativa konsiliaсаun ba krime furtu simples ne'ebé envolve arguidu ABM hasoru lezadu DAN, iha Marsu 2016, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 251 KP kona-ba furtu simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa.

Iha prosesu konsiliaisaun ne'e, lezadu deklara katak nia hakarak deziste nia keixa hasoru arguidu maibé arguidu tenke selu fila fali nia rede ikan ho folin US\$650 ne'ebé arguidu foti iha 2013. Arguidu konkorda ho lezadu nia pedidu no montante osan ne'e.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku no Defeza konkorda ho parte sira-nia akordu dame ne'e no husu ba Tribunál atu omologa akordu ne'e.

Bazeia ba pedidu dezisténsia husi lezadu no akordu hosi parte sira, Tribunálkonklui prosesu ne'e noomologa dezisténsia keixa ne'e.

### **5. Krime ofensa ba integridade fízika simples**

Nú. Prosesu	: 2125/11.PDDIL
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Francisca Cabral
Ministériu Públiku	: Dr. Gostavo da Silva
Defeza	: Dra. Agostinha de Oliveira
Tipu desizaun	: Absolve

Iha 03 Maiu 2016, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguida RdS hasoru JS, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha data ne'ebé la apuradu, maibé pelomenus iha 2015, arguida no lezadu diskute asuntu política iha arguida nia uma. Derepente, tanba la simu malu, arguida hamrik bassa dala 1 iha lezadu nia hasan no tebe dala 4 iha lezadu nia ain. Aktus ne'e, resulta lezadu sofre moras iha hasan no iha ninia-ain.

Ministériu Públiku akuza arguida kontra artigu 145 KP kona-ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa.

Iha prosesu julgamentu, arguida rezeita tomak faktus hosi akuzasaun Ministériu Públiku nian no deklara katak, lezadu fai uluk nia liman ba arguida nia reen-toos. Tanba ne'e, arguida hisik lezadu nia liman. Maibé wainhira nia hisik liman ne'e mak lezadu dada arguida monu ba rai. Depois arguida monu, lezadu halai husik hela arguida.

Entretantu lezadu rasik konfirma tomak faktus hosi akuzasaun Ministériu Públiku no deklara katak arguida baku lezadu iha uma oin.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu kondena arguida ho pena prizaun fulan 6 no suspende ba tinan 1. Entretantu, Defeza husu atu absolve arguida tanba duvída ho lezadu nia deklarasau kona-ba fatin akontesimentu.

Depoisde avalia faktus ne'ebé prodús durante julgamentu, Tribunál konklui absolve arguida hosi akuzasaun Ministériu Públiku tanba Tribunál dúvida ho lezadu nia deklarasaun.

## **6. Krime danu ho violénsia**

Nú. Prosesu	: 0214/15. DIDIL
Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dr. Ivan Gonçalves, Dra Edite Palmira no Dra. Maria Modesta
Ministériu Públiku	: Dr. Nelson de Carvalho
Defeza	: Dr. Jose da Silva
Tipu desizaun	: Pena prizaun fulan 6 no suspende ba tinan 1

Iha 03 Maiu 2016, Tribunál Distritál Dili prezide leitura akordaun ba krime danu ho violénsia ne'ebé envolve arguidu JA hasoru OdR, iha Metiaut, Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha loron la apuradu, maibé pelomenus iha fulan-Agostu 2015, arguidu ho kondisaun lanu ba iha lezadu nia restorante no riba kadeira no halo rahun bikan lubuk ida. Lezadu simu telefone hosi nia empregador kona-ba situasaun ne'e no ba kellas iha nia restorante. To'o iha ne'ebá, wainhira lezadu foin tuun hosi kareta, arguidu tuku kellas dala 1 iha lezadu nia oin no resulta lezadu monu ba rai no telefone rahun. Arguidu kontinua tebe lezadu maibé la kona tanba lezadu halai tama ba iha restorante laran.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 260 KP kona-ba krime danu ho violénsia ho moldura penál tinan 4 to'o 12.

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktus hotu iha akuzasaun no deklara katak momentu ne'ebá nia ho kondisaun lanu nune'e la kontrola nia-an. Maibé, depoisde liu tiha loron balun, arguidu ba husu deskulpa ba lezadu no indemniza sasan hirak ne'ebé rahun ona ho totál US\$500.00.

Aleinde ne'e, lezadu kontinua konfirma no reforsa faktus sira iha akuzasaun no deklara katak sira di'ak malu ona.

iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1. Enkuantu parte Defeza husu ba Tribunál atu fó pena ne'ebé kmaan ba arguidu.

Depoisde avalia faktus hotu ne'ebé prodús durante julgamentu, Tribunál prova katak arguidu komete duni krime ne'ebé haktuir iha akuzasaun laran no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 no suspende ba tinan 1.

## **7. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0261/14.DIDIL
Kompozisaun Tribunál	: Singulár

Juis	: Dra. Francisca Cabral
Ministériu Públiku	: Dr. Osorio de Deus
Defeza	: Dr. João Hendrique de Carvalho
Tipu desizaun	: Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 fulan 6

Iha 04 Maiu 2016, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu JC hasoru nia feen LB, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 04 Outubru 2014, arguidu basa dala 1 iha lezada nia hasan karuk no tuku lezada maibé la kona tanba lezada hases-an no lezada ninia matan fukun kona fali ba iha parede no kauza kanek no ran.

Ministériu Públiku akuza arguida kontra artigu 145 KP kona-ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 35 letra (b) LKVD.

Iha prosesu julgamentu arguidu konfesa integralmente ba faktus husi akuzasaun no deklara katak festa ne'e festa koremetan arguidu nia avo nian iha Aituri-laran, la'os iha viziñu. Arguidu mós deklara katak nia arrepende ona ninia hahalok no promete sei la repete tan krime hasoru lezada iha futuru.

Aleinde ne'e, lezada konfirma no kontinua reforsa faktus sira hosi akuzasaun Ministériu Públiku no deklara katak nia hasan moras to'o semana ida no matan fukun kanek durante semana rua.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku konsidera faktus hotu provadu tanba ne'e husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 fulan 6 suspende ba tinan 2. Ministériu Públiku haree katak pena refere bele kontribui prevene krime akontese iha futuru.

Entretantu, Defeza husu atu atribui suspensaun ne'ebé kmaan ba arguidu, tanba arguidu konfesa ninia hahalok, di'ak malu ona ho lezada, foin primeira-vez ba iha Tribunál no promete sei la komete tan krime hasoru nia feen iha futuru.

Tribunáldeklara katak antes ne'e arguidu iha ona antesidende kriminál ba krime ofensa ba integridade fízika simples hasoru nia feen, iha 30 Outubru 2013 no Tribunál kondena ona arguidu ho pena fulan 3 prizaun suspende ba tinan 1.

Depoisde avalia faktus hirak ne'e, Tribunál prova katak arguidu komete duni krime ne'ebé Ministériu Públiku akuza hasoru arguidu. Bazeia ba provas hirak ne'e Tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 fulan 6 inklui selu kustu judisiál US\$10.00.

## 8. Krime ofensa ba integridade fízika simples

Nú. Prosesu	: 0405/13.PDDIL
Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dra. Jumiati Freitas, Dra. Jacinta Correia no Dr. Benjamin Pacheco
Ministériu Públiku	: Dra. Lidia Soares
Defeza	: Dr. Albino de Jesus Pereira Dr. Octavio Cardoso (advogadu privadu)
Tipu desizaun	: Absolve

Iha 04 Maiu 2016, Tribunál Distrital Dili, prezide leitura akordaun ba krime omísidiu simples no ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguidu JPS, RAB, FA, FSP, NSA no arguida AP hasoruMS (matebian), iha Distritu Dili.

Iha julgamentu antes, Ministériu Públiku akuza katak, iha 03 Dezembru 2013, maizumenus iha tuku 24:00 kalan, lezadu ho kondisaun lanu todan ba halikar no tolok nia tian (arguida AP) iha arguida ninia uma.

Tanba ne'e arguidu FA ne'ebé nu'udar arguida AP nia-oan mane hamutuk ho arguidu nain 4 seluk, ne'ebé halimar hela *game* iha uma laran sai ba liur no arguidu JPS uza besikanu baku dala 1 iha lezadu nia ulun no rezulta lezadu monu tuun ba rai. Aleinde ne'e arguidu sira seluk tebe no tuku lesuk lezadu no arguida AP enkoraza arguidu sira atu kontinua baku lezadu. Depoisde baku tiha lezadu, arguidu AF telefone ba iha polísia no lori kendas lezadu ba iha Eskuadra Polísia Kaikoli, tanba konsidera lezadu ba halo barullu iha AP ninia uma.

Iha loron tuir-mai, testemuña MS nu'udar lezadu ninia bin ho nia laenba vizita lezadu iha selo detensaun no hare lezadu toba latan tuun hela iha rai ho kondisaun kabén mutin iha ibun no kakorok kleuk. Testemuña ho nia-laen husu ba polísia atu lori lezadu ba iha ospitál. Wainhira to'o iha ospitál, lezadu hakotu-is no ho kondisaun ulun kanek, kakorok tohar no pulmaun dodok.

Ministériu Públiku akuza arguidu sira kontra artigu 138 KP kona-ba krime omisíduu simples ho moldura penál tinan 8 to'o 20 no kontra artigu 145 kona-ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa.

Iha prosesu julgamentu, arguidu JPS rekoñese katak nia baku duni dala 1 iha lezadu nia ulun, maibé uza ai pedasuk hosi sunu ahi nian, la'os uza besi kanu. Entretantu, arguidu sira seluk rezeita totalmente faktus kona-ba sira baku no tebe lisuk lezadu. Tuir sira iha momentu ne'ebá so arguidu JPS mak baku lezadu. Entretantu, arguida AP deklara katak, nia laiha koñesimentu ba kazu ne'e tanba moras no iha de'it uma laran.

Testemuña MS nu'udar lezadu nia bin, depoimenta katak, iha 04 Dezembru 2013, nia ho nia laen ba hare lezadu iha selo polísia no nia harelezadu toba tuun iha rai ho kondisaun kakorok

kleuk no kabon mutin sai hosi ibun. Tanba ne'e mak nia ho nia laen husu ba polísia atu refere kedadu lezadu ba iha ospítal. Maibé, iha dalan lezadu hakotu nia-is.

Testemuña seluk, MSP nu'udar infermeiru ne'ebé fó tratamentu ba lezadu no oras ne'e hala'o hela estudu iha Indoneziu, liuhosi telekonferensia depoimenta katak, iha loron akontesimentu testemuña mak simu duni lezadu iha sala emerjénsia. Maibé iha momentu ne'ebá, lezadu sofre de'it kanek ki'ik iha ulun no hetan suku pontu rua. Hafoin ne'e, lezadu fila hamutuk ho polísia sira. Tanba ne'e testemuña la hatene polísia sira lori lezadu ba ne'ebé no iha loron tuir mai, testemuña rona katak lezadu mate ona.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba Tribunál, antes foti desizaun ba arguidu PJS, halo uluk alterasaun jurídiku hosi krime omisídui simples ba krime ofensa ba integridade fízika simples. Entretantu ba arguidu na'in 5 seluk, Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu absolve tanba arguidu sira laiha koñesimentu ba faktus tomak. Aleinde ne'e, Ministériu Públiku bazeia ba relatório médico ne'ebé relata katak arguidu mate la'os tanba kanek iha ulun, maibé, tanba tohar iha lezadu nia kakorok no dodok iha pulmaun.

Antes konklui nia alegasaun ne'e, Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu ekstrai sertidaun ba membru polísia sira ne'ebé kaptura lezadu iha 03 Dezembru 2013 no membru polísia ne'ebé halo turnu iha 04 Dezembru 2013, iha Eskuadra Polísia Kaikoli.

Aleinde ne'e, Defeza mós apresia alegasaun Ministériu Públiku no konkorda atu ekstrai sertidaun ba *oknum* polísia hirak ne'e.

Bazeia ba pedidu hosi Ministéru Públiku no Defeza, Tribunál altera kazu ne'e no mantein deit ofensa ba integridade simples. Tanba krime ne'e nu'udar krime ho natureza semi públiku, nune'e Tribunál halo tentativa konsiliaisaun ba kazu ne'e no lezadu (matebian) ne'ebé reprezenta hosi nia aman rasik.

Iha prosesu konsiliaisaun ne'e, lezadu nia aman hakarak atu deziste tiha keixa ne'e no arguidu konkorda ho pedidu dezisténsia ne'e.

Tanba ne'e, bazeia ba pedidu dezisténsia no akordu hosi parte rua, Tribunál konklui no omologa tiha dezistensia kazu refere. Entretantu, arguidu nain 5, Tribunál absolve hosi akuzasaun Ministériu Públiku.

Tribunál simu pedidu hosi Ministériu Públiku no konkorda atu esktrai sertidaun ba krime omisídui simples ba oknum polísia hirak ne'ebé kaptura no turnu iha loron akontesimentu no depoisse akontesimentu.

## **9. Krime omisídui negligente no kondusaun sein karta**

Nú. Prosesu : 0050/15. PDDIL

Kompozisaun Tribunál : Koletivu

Juis	: Dra. Jumiati Freitas, Dr. Antonio do Carmo no Dr. Eusebio Vitor
Ministériu Públiku	: Dr. Antonio Tavares
Defeza	: Dra. Adelina Mística (advogada privadu)
Tipu desizaun	: Pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 3 no indemnizasaun sivíl US\$400.00 ba kada lezada

Iha 04 Maiu 2016, Tribunál Distritál Dili prezide leitura akordaun ba krime omisídu neglidente no kondusaun sein karta ne'ebé envolve arguidu DSP hasoru lezada sira CM no CS, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 2014, arguidu tula lezada na'in rua ho motor ho velosidade makas hosi diresaun Metiaut ba Komoro, hafoin selebra sira nia graduasaun Ensinu Sekundáriu nian. Wainhira to'o iha Hotel Timor, arguidu hare polísia tranzitu halo hela pasa revista ba dokumentus transporte nian tanba ne'e arguidu desde fila. Hare arguidu fila nia motor, polísia tranzitu sira haruka arguidu para maibé arguidu la para. Tanba ne'e polísia sira ho karea duni tuir kellas arguidu no lezada nain 2.

Hatene polísia duni, arguidu halai ho velosidade makas liu tan. Wainhira to'o iha area Lesidere nian arguidu soke ponte (iha World Vision nia oin) rezulta lezada nain rua mate kellas iha fatin akontesimentu no arguidu dezmaia. Arguidu kondus motor sein karta kondusaun.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 140 alinea (b) KP kona-ba krime omisídu neglidente ho groseira ne'ebé ho moldural penál to'o tinan 5 no artigu 207 KP kona-ba krime kondusaun sein karta ho moldura penál to'o tinan 2 ka multa.

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa ba faktus hotu iha akuzasaun Ministériu Públiku no deklara katak, nia halai ho velosidade makas tanba tauk ho polísia ne'ebé kontinua duni arguidu ho lezada nain 2. Arguidu intrega ona osan US\$400.00 ba lezada ida-idak nia família.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 5. Enkuantu Defeza husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena ne'ebé kmaan.

Tribunál konsidera katak faktus hotu-hotu provadu no konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 3. Tribunál mós kondena arguidu atu selu indemnizasaun sivíl US\$400.00 ba iha lezada ida-idak nia família, aleinde US\$400.00 ne'ebé antes ne'e arguidu fó ona ba kada família.

## **10. Krime ameasa**

Nú. Prosesu	: 0329/13.DICMR
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Jose Maria de Araujo
Ministériu Públiku	: Dr. Nelson Carvalho

Defeza : Dra. Agostinha de Oliveira  
Tipu desizaun : Absolve

Iha 05 Maiu 2016, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentensa ba krime ameasa ne'ebé envolve arguidu FBhasoru lezada JdGiha Maloa, Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 20 Maiu 2015, arguidu atu halo uma iha lezada nia rai maibé lezada la hatan. Tanba ne'e sira diskute-malu no arguidu ameasa lezada katak "*O la fo rai ha'u halo uma, ha'u sei oho tiha O no hakoi iha mota laran ne'e*".

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 157 KP kona-ba krime ameasa ho moldura penál to'o tinan 2 ka multa.

Tribunáltenta atu promove tentativa konsiliaсаun ba arguidu ho lezada maibé lezada rezeita no hakarak kontinua prosesu nia kazu.

Iha prosesu julgamentu, arguidu rekoñese faktus sira hosi Ministériu Públiku no deklara katak rai ne'e rai misaun-nian, nia hela iha ne'ebá desde 1999 no kuda ai-moris barak ona iha rai ne'e. Maibé wainhira mosu krize iha 2006, nia sai hosi rai ne'e no lezada sira mak ba hela fali iha rai ne'e.

Entretantu lezada deklara katak arguidu tolok no ameasa atu oho nia tanba wainhira arguidu ba husu rai atu halo uma, maibé lezada la hatan. Aleinde ameasa, lezada nia uma mós sempre hetan tuda iha kalan hosi ema diskóñesidu. Tanba ne'e lezada husik nia to'os no animal sira no ba hela tiha iha nia oan feto iha Bairropite. Lezada rekoñese katak rai ne'e misaun nian, maibé misaun fó ona lisensa atu lezada hela iha rai ne'e desde iha tinan 1975.

Depois rona deklarasaun hosi parte rua, Tribunál halo inspesaun ba lokál ba krime nian no identifika katak arguidu ho lezada la hela kleur ona iha rai ne'e, viziñu sira mós la hatene kona-ba problema entre arguidu ho lezada.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu kondena arguidu tuir pena konkreta iha krime ne'e no bazeiaba faktus no sirkunstânsia hotu ne'ebé haleu iha krime ne'e.

Enkuantu Defeza husu ba Tribunál atu absolve arguidu husi krime ne'e tanbakonsidera deklarasaun husi arguidu ho lezada kontráriu ba malu no komunidade ne'ebé hela iha rai ne'e rasik mós deklara katak arguidu no lezada la hela kleur iha rai ne'e no la hatene problema ne'ebé akontese.

Depoisde avalia faktu sira ne'ebé prodús durante julgamentu, Tribunál la hetan prova rumá ne'ebé hatudu katak arguidu ameasa lezada, nune'e Tribunál konklui prosesu ne'e no absolve arguidu.

## 11. Krime maus tratus ba kónjuje

Nú. Prosesu	: 0007/14.LIBLT
Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dra. Jumiati Freitas, Dra. Francisca C. no Dra. Albertina Neves
Ministériu Públiku	: Dr. Osorio de Deus
Defeza	: Dr. Manuel Lito Exposto
Tipu desizaun	: Pena prizaun tinan 2 fulan 6 suspende ba tinan 3

Iha 05 Maiu 2016, Tribunál Distrital Dili prezide leitura akordaun ba krime maus tratus ne'ebé envolve arguidu FV hasoru nia feen, iha Distritu Likísa.

Ministériu Públiku akuza katak iha 02 Janeiru 2014, maizumenus iha tuku 10:00 dader, wainhira arguidu fila husi ku'u kafé, la koalia liafuan ruma ba lezada, arguidu duni sai kedes lezada hosi uma, nune'e arguidu ho lezada hahú diskuti malu. Arguidu tama ba iha dapur foti katana no lori katana nia kotuk baku iha lezada nia kotuk laran no tuku dala 1 iha lezada nia kanuruk.

Tuir mai, iha 07 Janeiru 2014, iha tuku 13:00 meudia, lezada haree arguidu ku'u malus barak atu fo ba arguidu nia kolega no lezada dehan ba arguidu katak labele ku'u malus barak tanba malus ne'e fo moris ba ita. Rona lezada hase arguidu hanesan ne'e, arguidu foti ai pedasuk 3 hodi baku dala barak iha lezada nia kotuk laran, liman sikun, liman kabun parte loos, kaer lezada nia fuk rasta tun ba rai no tuku dala barak iha lezada nia isin tomak. Aktus ne'e rezulta lezada sofre bubu no metan iha kotuk laran, iha liman sikun parte karuk, ulun nakles no sente trauma.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 154 KP kona-ba krime maus tratus ba kónjuje ho moldura penál tinan 2 to'o tinan 6.

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktus hotu ne'ebé Ministéru Públiku akuza ba nia no deklara katak nia promete sei la repete iha futuru. Aleinde ne'e, lezada mós kontinua mantein no reforsa faktus sira iha akuzasaun. Lezada deklara katak liu tiha fulan ida sira konsege rezolve tuir kustume Timor-nian no arguidu fó ona tais 1 hodi kous fali lezada no fahi 1 hodi sira han hamutuk.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu aplika pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 3 maske sira rezolve ona tuir kustume Timor-nian no dadaun ne'e sira hela hamutuk. Ministériu Públiku husu pena refere atu halo prevensaun jerál ba krime ida ne'e la bele buras iha sosiedade.

Enkuantu Defeza husu ba Tribunál atu aplika suspensaun ba pena prizaun tanba arguidu arrepende ona ninia hahalok, rezolve ona tuir sira nia lisan no dadaun ne'e sira hela hamutuk nu'udar feen no laen.

Depoisde avalia faktus hirak ne'e hotu, Tribunál prova katak arguidu komete duni krime hanesan haktuir iha akuzasaun Ministériu Públiku. Bazeia ba provas hirak ne'e, Tribunál kondena arguidu ho pena prizaun tinan 2 fulan 6 suspende ba tinan 3.

## **12. Krime ofensa ba integridade fízika simples no ameasa**

Nú. Prosesu	: 0607/15.DICMR
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Ivan P. Antonio Gonsalves
Ministériu Públiku	: Dr. Nelson de Carvalho
Defeza	: Dr. João Carvalho
Tipu desizaun	: Pena multa US\$90.00

Iha 06 Maiu 2016, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples no ameasa ne'ebé envolve arguidu APM hasoru nia subriña (IMC), iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 26 Setembru 2015, iha tuku 16:00 loro-kraik, arguidu ba iha lezada nia uma no husu ba lezada katak ‘tanba-sa o nia aman no inan ba halolia iha fohó maibé la fo hatene hau’. Lezada hatan katak nia la hatene. Depoisde hatan ba arguidu hanesan ne'e, arguidu basa kellas dala 1 iha lezada nia hasan parte loos, rega lezada ho bee malirin *gayung* ida, no tenta atu foti mina manas iha tasu atu fakar ba lezada maibé la konsege. Aleinde ne'e arguidu mós ameasa atu baku lezada wainhira hetan lezada la'o sai hosi uma.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa no artigu 157 KP kona-ba ameasa moldura penál to'o tinan 2 ka multa.

Iha prosesu julgamentu arguidu deklara katak nia basa duni lezada dala 1 iha nia hasan parte loos no rega lezada ho bee malirin *gayung* ida no ameasa lezada. Maibé arguidu rezeita katak nia foti mina manas iha tasu laran hodi fakar ba lezada.

Enkuantu lezada konfirma no kontinua reforsa faktu iha akuzasaun Ministériu Públiku no deklara katak nia la koñese no la hatene arguidu nu'udar nia tiun tanba foin primeira-ves ba iha nia uma.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu aplika pena ne'ebé todan ba arguidu ho pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 3 tanba arguidu provadu komete krime ofensa ba integridade fízika simples no ameasa hasoru lezada. Aliende ne'e, Ministériu Públíkumós husu ba Tribunál atu akuza mós arguidu ho artigu 185 KP kona-ba violasaun ba domisíliu.

Enkuantu, Defeza husu ba Tribunál atu fó pena ne'ebé kmaan no ekilibriu ho arguidu nia hahalok. Defeza la konkorda ho alegasaun Ministériu Públiku atu akuza tan arguidu ho krime violasaun ba domisíliu tanba sira sei iha relasaun família no arguidu mós sempre ba iha lezada sira nia uma no koñese lezada nu'udar nia subriña. Defeza hatutan katak arguidu mós deklara

katak nia arrepende ona nia hahalok no promete sei la repete krime hasoru lezada no ema seluk iha futuru.

Depoisde avalia prosesu sira ne'e hotu, Tribunál prova katak arguidu komete duni krime hanesan haktuir iha akuzasaun Ministériu Públiku nian. Tribunál la konsidera arguidu halo krime violasaun ba domisíliu tanba arguidu ho lezada sei iha relasaun família.

Bazeia ba faktu provadu hirak ne'e, Tribunál kondena arguidu ho pena multa US\$90.00, ne'ebé sei selu US\$0.50 durante loron 180. Wainhira arguidu la selu pena multa ne'e, arguidu sei kumpri iha prizaun durante loron 120 nu'udar pena alternativa ba arguidu.

### **13. Krime ofensa ba integridade fízika simples**

Nú. Prosesu	: 0165/13.DICMR
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Francisca Cabral
Ministériu Públiku	: Dr. Reinato Bere Nahak
Defeza	: Dr. Jose da Silva
Tipu desizaun	: Omologa dezisténsia keixa

Iha 07 Maiu 2016, Tribunál Distritál Dili omologa dezisténsia keixa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguidu JShasorulezadaAS, iha Distritu Dili depoisde arguidu entrega osan US\$50.00 ba Tribunál hodi entrega tutan ba lezada.

Tribunálkonsidera akordu hosi parte rua katak arguidu sei intrega osan US\$50.00 ba lezada liuhosi Tribunál no depois entrega mak Tribunál sei omologa keixa ba kazu ida-ne'e. Kazu ne'e akontese tanba arguidu la simu trata aat nia feen.

Antes ne'e, Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa.

Iha julgamentu ida iha 15 Abril 2016, Tribunál hala'o prosesu tentativa konsiliaсаun ba kazu ne'e. Iha prosesu konsiliaсаun ne'e, lezada deklara katak nia prontu dame-malu ho arguidu maibé arguidu tenki selu fila fali nia osan US\$150.00 ne'ebé uza ona sosa ai-moruk hodi kura nia kanek.

Enkuantu, arguidu deklara katak nia so bele selu osan US\$50.00 tanba nia saláriu ki'ik no iha oan hamutuk 14. Hare ba arguidu nia kondisaun ekonómika, lezada konkorda ho montante US\$50.00.

### **14. Krime ofensa ba integridade fízika simples**

Nú. Prosesu	: 0055/15. ERHAT
Kompozisaun Tribunál	: Singulár

Juis : Dr. José Maria de Araújo  
Ministériu Públiku : Dr. Antonio Tavares  
Defeza : Dr. José da Silva  
Tipu desizaun : Omologa dezisténsia keixa

Iha 08 Maiu 2016, Tribunál Distritál Dili prezide prosesu tentativa konsiliaсаun ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguidu AJS hasoru lezadu SF no IF iha Distritu Ermera.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa.

Iha prosesu konsiliaсаun ne'e, lezadu sira deklara katak hakarak deziste fali keixa tanba sira rezolve ona problema ne'e iha nível suku. Entretantu, arguidu mós deklara katak iha momentu ne'ebá nia fo ona osan US\$100.00 no karau ida ba lezadu/a sira-nia inan aman sira.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públikuno Defeza konkorda ho parte rua nia akordu dame ne'e, no husu ba Tribunál atu omologa akordu ne'e.

Bazeia ba pedidu dezisténsia hosi parte rua no akordu dame parante autóridade suku nian ne'ebé apresenta hosi parte rua, Tribunál omologa dezistensia keixa ne'e.

## **15. Krime arma proibida**

Nú. Prosesu : 0034/12.DISIC  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dra. Albertina Neves  
Ministériu Públiku : Dr. Reinato Bere Nahak  
Defeza : Dr. Cancio Xavier  
Tipu desizaun : Pena admoestasaun

Iha 08 Maiu 2016, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentensa ba krime arma proibida ne'ebé envolve arguidu JA, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 08 Julu 2012, maizumenus iha meudia, arguidu kaer granada ida iha nia liman no hamrik iha Hotel Rezende nia oin, besik Parlamentu Nasional. Nune'e komunidade sira iha área ne'ebá hare no hato'o kedas keixa ba iha polísia. Iha loron ne'e duni, iha parte loro-kraik polísia atua kedas ba arguidu no konsege prende granada ne'e no lori arguidu submete ba prosesu investigasaun iha Estasaun Polísia Kaikoli.

Ministériu Públiku akuza arguida kontra artigu 211 KP kona-ba arma proibida ho moldura penál tinan 2 to'o tinan 6.

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa tomak faktus sira iha akuzasaun laran no deklara katak granada refere nia hetan wainhira nia fila husi tebe bola atu ba nia uma iha Metiaut. Depoisde ne'e, hosi nia uma ba iha Hotel Rezende, arguidu rai granada refere iha nia bolsu no derepente deit polisia ba kaer arguidu.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu tetu no fo justisa ba arguidu tanba arguidu konfesa, arrepende nia hahalok no kazu ne'e mós akontese kleur ona. Entretantu, Defeza husu ba Tribunál atu aplika pena admoestasaun ho konsiderasaun hanesan ho Ministériu Públiku.

Depoisde avalia faktu hotu, Tribunál prova katak arguidu komete duni krime ne'e maibé arguidu laiha intensaun atu rai arma refere. Bazeia ba provas ne'e, Tribunál konklui prosesu kazu ne'e no kondena arguidu ho pena admoestasaun.

## **16. Krime arma proibida**

Nú. Prosesu	: 0165/15.DIBCR
Juis	: Dra. Maria Solana, Dr. Jose M. Araujo no Dra. Francisca Cabral
Ministériu Públiku	: Dr. Nelson de Carvalho
Defeza	: Estaque Pereira Guterres
Tipu desizaun	: Absolve

Iha 09 Maiu 2016, Tribunál Distritál Dili, prezide leitura akordaun ba krime arma proibida ne'ebé envolve arguida MBF hasoru Estadu RDTL, iha Metiaut Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 11 Novembru 2015, tuku 17:30 loro-kraik, arguida faan hela fugetis kaixa 1 ne'ebé nia laen sosa hosi fronteira Bobonaro. Liu de'it loron ida arguida hetan kapturasau hosi ekipa polisia operasaun no prende fugetis ne'ebé arguida faan hamutuk ho osan US\$40.00 hosi rezultadu fa'an fugetis ne'e.

Ministériu Públiku akuza arguida kontra artigu 211 KP kona-ba arma proibida ho moldura penál tinan 2 to'o tinan 6.

Iha prosesu julgamentu arguida konfesa integralmente ba faktus no dehan fugetis sira ne'ebé nia fa'an iha modelu 15 ho nia folin hosi US\$1.00 to'o US\$8.00. Arguida deklara katak nia foin primeira-ves komete krime refere no arrepende ona ba ninia hahalok.

Tanba arguida konfesa faktus hotu, nune'e Tribunál presinde (la-rona) depoimentu hosi testemuña no kontinua ba iha alegasaun finál.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu aplika pena tuir Tribunál nia konviksaun bazeia ba krime ne'ebé nia komete. Enkuantu, Defeza husu ba Tribunál atu absolve arguida hosi krime arma proibida ne'e tanba krime ne'ebé arguida komete la prenxe elementus hosi krime ne'e.

Depoisde avalia faktu hirak ne'e, Tribunál konklui prosesu ne'e no absolve arguida hosi krime arma proibida ne'e tanba arguida la konege faan fugetis ne'e hotu no konsidera arguida laiha intensaun atu hetan lukru.

## **17. Krime administrasaun danoza, pekulatu no falsifikasi saun ba dokumentu ka notasaun téknika**

Nú. Prosesu	: 0621/14.PDDIL
Juis	: Dr. Antonio Helder V. do Carmo, Dra. Jumiaty Freitas noDra. Albertina Neves
Ministériu Públiku	: Dr. Jacinto Babo
Defeza	: Dr. Rui Manuel Guterres
Tipu desizaun	: Pena tinan 3 suspensaun no selu indemnizasaun US\$3,399.00 inklui selu kustu judisiál US\$30.00

Iha 09 Maiu 2016, Tribunál Distritál Dili prezide leitura akordaun ba krime administrasaun danoza, pekulatu no falsifikasi saun ba dokumentu ka notasaun ténikane'ebé involve arguidu JBC hasoru Estadu RDTL, partikularmente hasoru Ministériu Edukasaun.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 19 Marsu 2014, arguidu hato'o proposta ba Diresaun Gerál Ministériu Edukasaun atu realiza semináriu nasionál ida iha Dili ho valor orsamentu US\$7,020.00. Pedidu ne'e hetan aprovisaun iha 10 Abril 2014.

Tuir proposta osan refere atu uza ba aluga fatin semináriu, *snack* no han meudia. Mesmu nune'e arguidu desvia fali osan ne'e ba programa desiminasau informasaun ba professores voluntáriu sira iha distritu ho karater programa emergénsia. Aliende ne'e halo mós falsifikasi saun ba resivu akomodasaun aluga fatin toba no resivu hahan nian.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 274 KP kona-ba administrasaun danoza, artigu 295 KP kona-ba pekulatu no artigu 303 KP kona-ba falsifikasi saun ba dokumentu ka notasaun téknika.

Iha prosesu julgamento ida antes, iha 25 Abril 2016, arguidu konfesa integralmente ba faktus katak nia desvia osan semináriu ne'e ba fali desiminasau informasaun iha distritu, inklui halo falsifikasi saun ba resivu dokumentu viajen nian US\$300.00, mesmu nia rasik la halo viajen ba distritu Ainaro. Arguidu mós deklara katak nia halo falsifikasi saun resivu ba selu toba fatin iha Distritu Viqueque, Likísa, Aileu no Bobonaro, mesmu funzionáriu sira ne'ebé desloka ba distritu toba kalan ida de'it maibé iha resivu kalan 3. Aleinde ne'e, arguidu desvia osan balu ba antisipasaun funzionáriu sira moras no presiza apoiu finanseiru. Maske nune'e, arguidu deklara katak nia arrepende ona ba ninia hahalok no promete sei la repete iha futuru.

Testemuña MM nu'udar Diretor Nasional Planu Finansas, Administrasaun no Lojística iha Ministériu Edukasaun, depoimenta katak, bazeia ba regra utilizasaun orsamentu ho sistema

sentralizasaun finansas, proposta hotu tenki mai hosi diresaun nacionál depois despaixa ba pontu vokal ministériu nian atu halo avaliasaun. Depois prosesu ne'e remata, sei submete fila fali proposta ne'e ba diresaun nacionál atu hetan aprovasaun no depois haruka fali ba tezoreiru ministériu finansas atu hasai *cheque*, no entrega ba pontu vokal ka ema ne'ebé hato'o pedidu atu ba foti osan refere kuandu hetan autórizasaun.

Testemuña ne'e kontinua esplika katak, kompetensia atu halo alterasaun ba programa ida ba fali atividade seluk ne'e kompetensia ministru nian no bele delega de'it ba diretór jerál no la'os kompetensia diretór nacionál ka xefe departementu sira.

Iha kazu ne'e testemuña dehan nia hatene atividade ne'ebé aprova atu realiza ba semináriu nacionál la'os ba desiminasaun informasaun ba distritu. Maibé realidade testemuña simu fali relatório kona-ba deslokasaun ba distritu. Testemuña mós deklara iha kazu ne'e arguidu mós viola lei viajen lokal.

Depoisde avalia faktus hotu, Tribunál prova hotu faktus hanesan haktuir iha akuzasaun. Bazeia ba provas hirak ne'e Tribunál konklui no kondena arguidu ho pena tinan 1 ba krime administrasaun danoza, pena tinan 3 ba krime pekulatu no pena tinan 2 ba krime falsifikasiadaun dokumentu ka notasaun téknika .

Hosi pena hirak ne'e, Tribunál konklui no kondena arguidu ho pena únika tinan 3 suspensaun ba tinan 3 no selu indemnizasaun ba estadu ho valor US\$3,399.00 no kustu judisiál US\$30.00.

## **18. Krime ofensa ba integridade fízika simples no danu simples**

Nú. Prosesu	: 0735/15.DICMR
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Maria Solana
Ministériu Públiku	: Dr. Napoleão Soares da Silva
Defeza	: Dra. Joana Cristina Pinto
Tipu desizaun	: Pena prizaun fulan 6 suspende ba fulan 8 ba arguida FJA, pena prizaun fulan 3 suspende ba fulan 6 ba arguida DM no absolve arguida SC

Iha 11 Maiu 2016, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples no danu simples ne'ebé envolve arguida DM, FJA no SC hasoru lezada MIF, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha data ne'ebé la apuradu, maibé maizumenus iha tinan 2015, arguida SC, FJA no DM halo agresaun fizika hasoru lezada. Aleinde ne'e, arguida sira halo kotu lezada nia korente osan mean ne'ebé lezada hahenu hela iha nia kakorok no harahun lezada nia kapasete.

Ministériu Públiku akuza arguida sira kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade física simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa no kontra artigu 258 KP kona-ba danu simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa.

Iha prosesu julgamentu arguida sira nega faktus hotu no deklara katak lezada mak baku arguida SC no FJA. Iha parte seluk, Tribunál prova sms husi lezada ba iha arguida SC ne'ebé refere ba arguida no dehan katak "*puta no ganggu-nia laen*". SMS ne'e hetan resposta hosi arguida FJA ho MD to'o sadik malu, no konvida hasoru-malu hodi baku-malu. Tribunál mós prova katak, wainhira lezada sei kolia hela ho arguida SC, arguida na'in rua seluk hamrik no baku lezada. Tanba ne'e, tribunál konklui katak arguida nain tolu konbina-malu hodi halo problema ne'e.

Entretantu faktu ne'ebé la prova mak arguida SC baku lezada, arguida FJA ho DM rakut kotu lezada nia korenti iha kakorok no halo rahun lezada nia kapasete.

Depoide avalia faktu sira ne'e, Tribunál prova arguida FJA nu'udar autóra material ba kazu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba fulan 8. Ba arguida DM Tribunál konsidera nu'udar ko-autóra ba kazu ne'e no kondena arguida ho pena prizaun fulan 3 suspende ba fulan 6. Tribunál mós aplika kustu judisiál US\$20.00 ba arguida DM no FJA.

Enkuantu, ba arguida SC, Tribunál absolve hosi akuzasaun Ministériu Públiku tanba arguida la provadu komete krime ne'e hasoru lezada.

## **19. Krime abuza konfiansa agravadu**

Nú. Prosesu	: 0258/15.PDDIL
Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dra. Maria Modesta (reprezenta juis koletivu)
Ministériu Públiku	: Dr. João Elu
Defeza	: Dr. João de Carvalho
Tipu desizaun	: Absolve

Iha 11 Maiu 2016, Tribunál Distrital Dili prezide leitura akordaun ba krime abuza konfiansa agravadu ne'ebé envolve arguidu FG no arguida FdJ hasoru lezada CS, SdC no lezadu DdC, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 2015 arguidu ho arguida ne'ebé nu'udar nain ba kompañia Rubu Lari, Lda, hamutuk ho lezada sira impresta osan ba ema seluk (iha parte terceira) ho valor US\$20,000.00 hodi *join* iha projetu hosi governu nian. Maibé, iha ikus arguidu ho arguida la fó fila hikas osan-inan inklui la fahe lukru hosi konsorsium projeitu ne'ebé sira halo ba lezada sira.

Ministériu Públiku akuza arguidu ho arguida kontra artigu 257 KP kona-ba krime abuzu konfiansa agravadu ho moldura penál tinan 2 to'o 8.

Iha prosesu julgamentu, arguida ho arguidu konfesa no rekoñese faktus hosi akuzasaun Ministériu Públiku no deklara katak, sira seidauk fahe lukru inklui fó fila hikas osan-inan ba osan nain, tanba governu seidauk selu hotu osan projeitu ne'e.

Depoisde avalia faktu sira, Tribunál absolve arguida ho arguida hosi akuzasaun Ministéiru Públiku tanba konsidera arguidu no arguida ninia hahalok la prienxe rekizitus krime abuza konfiansa agravadu. Mesmu nune'e, Tribunál aviza ba lezadu sira atu bele prosesa kazu ne'e liuhosi prosesu sivíl.

## **20. Krime ofensa ba integridade fízika simples**

Nú. Prosesu	: 0044/15.LIMBR
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Ivan Gonçalves
Ministériu Públiku	: Dr. Antonio Tavares
Defeza	: Dr. Arlando no Dra. Tomazia Umbelina (advogada estajiária)
Tipu desizaun	: Omologa dezistensia keixa

Iha 11 Maiu 2016, Tribunál Distrital Dili prezide prosesu julgamentu tentativa konsiliaun ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguidu JdS hasoru LdS, iha Distritu Likísa.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba krime ofensa ba integridade fízika simplesho moldura penál to'o tinan 3 ka multa.

Iha prosesu tentativa konsiliaun ne'e, lezadu deklara katak nia prontu atu dame-malu no deziste fali nia keixa hasoru arguidu maibé arguidu tenki indemniza osan ho montante US\$100.00. Arguidu rekoñese sala no deklara prontu indemniza US\$100.00 tuir lezadu nia pedidu.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku no Defeza konkorda ho parte rua nia-akordu dame ne'e, no husu ba Tribunál atu omologa akordu refere.

Bazeia ba pedidu dezistáensia keixa hosi lezadu no akordu hosi parte rua, Tribunál konklui prosesu ne'e ho omologa dezistensia keixa ne'e.

## **21. Krime danu simples, furtu simples, ameasa no ofensa ba integridade fízika simples**

Nú. Prosesu	: 0113/15.PDDIL
Kompozisasun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Jacinta Correia
Ministériu Públiku	: Dr. Osorio de Deus
Defeza	: Dr. Gil Amaral (advogadu privadu)
Tipu desizaun	: Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1

Iha 11 Maiu 2016, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentensa ba krime danu simples, furtu simples, ameasa no ofensa ba integridade física simples ne'ebé envolve arguidu LF hasoru lezada (MA) ho nia laen, iha Has-laran, Camea-Becora, Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza arguidu katak iha loron no fulan ne'ebé la apuradu, maizumenus iha tinan 2015, arguidu sobu estraga lezada nia *sanyo* no lori ba intrega tiha iha polísia. Arguidu la kontenti ho lezada tanba lezada uza *sanyo* dada bee-mos ba nia uma, nune'e arguidu no ema sira seluk la hetan bee-mos. Arguidu mós tebe lezada nia laen iha nia ain mo ameasa lezada ho katana atu la dada tan bee-mos uza *sanyo*, se lae nia sei kontinua ba sobu estraga no halo agresaun física hasoru lezada.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 258 KP kona-ba danu simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa, artigu 251 kona-ba furtu simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa, artigu 157 KP kona-ba ameasa ho moldura penál to'o tinan 2 ka multa no artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade física simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu aplika pena tinan 3 suspende ba tinan 4 tanba arguidu provadu komete krime danu simples, furtu simples, ameasa, no agresaun física hasoru lezada nia laen.

Enkuantu, Defeza husu ba Tribunál atu absolve arguidu hosi krime furtu simples tanba arguidu sobu *sanyo* refere la'os atu uza ba nia aan maibé intrega ba iha polísia. Defeza mós husu atu absolve arguidu husi krime ofensa ba integridade fizika simples tanba hetan provokasaun hosi lezada nia laen ne'ebé ba hakilar arguidu iha arguidu nia uma laran.

Defeza mós husu ba Tribunál atu absolve arguidu hosi krime ameasa tanba iha momentu ne'eba lori katana atu ba sabir ai hodi taka besikanu ne'ebé kuak la'os ameasa lezada. Enkuantu kona-ba krime danu simples Defeza husu ba Tribunál atu aplika pena ne'ebé justu ba arguidu bazeia ba juis nia konsensia tanba lezada dada bee-mos ne'e ba nia-an nune'e prejudika ema seluk atu hetan bee-mos.

Depoisde avalia prosesu sira ne'e hotu, Tribunál prova katak arguidu komete duni krime danu simples hasoru lezada no ofensa ba integridade física simples hasoru lezada nia laen. Bazeia ba provas hirak ne'e Tribunál kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1.

## **22. Krime abuza konfiansa agravadu**

Nú. Prosesu	: 0050/15.PDDIL
Kompozisasun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dra. Maria Modesta, Dr. Ivan Patricinio A. Goncalves no Dra. Edite Palmira dos Reis
Ministériu Públiku	: Osorio de Deus
Defeza	: Gil Amaral (advogadu privadu)

Tipu desizaun

: Absolve

Iha 11 Maiu 2016, Tribunál Distritál Dili, prezide leitura akordaun ba krime abuza konfiansa agravadu ne'ebé involve arguidu FG nu'udar Diretór Kompaña Robulari ho nia feen hasoru lezada ADJR no LDA (matebian) ne'ebé reprezenta hosi nia oan feto.

Iha julgamentu antes, Ministériu Públiku akuza katak iha data no fulan la apuradu, maibe maizumenus iha 2015, arguidu ho nia feen ba iha LDA (matebian) nia oan feto nia uma, husu ba matebian atu *join* kapital ba projeitu estrada hosi Laga ba Baguia, Distritu Baucau.

Depoisde ne'e lezada LDA (matebian) konkorda no entrega osan US\$20,000.00 ba arguidu ho nia feen. Entrega osan ne'e asiste hosi nia oan feto nu'udar testemuña. Iha parte seluk, arguidu ho nia feen kontinua halo mós akordu ho lezada ADJR atu *join* kapital ho valor osan US\$20,000.00. Depoisde ne'e lezada ADJR konkorda no entrega osan ho valor refere. Maibé depoisde osan projeitu ne'e sai, arguidu ho nia feen la fahe osan projetu ho lezada sira inklui la fó fila mós lezada sira nia osan fízika ka *modal*. Lezada sira senti prejudikadu ho arguidu no nia feen ninia hahalok ne'e.

Ministériu Públiku akuza arguidu no nia feen kontra artigu 267 KP kona-ba burla agravada ho moldura penál tinan 3 to'o 10.

Iha prosesu julgamentu arguidu deklara katak, nia nunka halo akordu ho lezada sira atu *join* kapital eseptu deve sira nia osan atu halo konstrusaun ba estrada hosi Laga ba Baguia. Tanba ne'e arguidu dehan, wainhira osan projetu ne'e sai nia foti hodi selu ba traballador sira no osan la to'o atu fó fila lezada sira nia osan fízika. Mesmu nune'e arguidu ho nia feen promete katak sira sei selu fali lezada sira nia osan ne'e, wainhira sira nia osan projetu seluk sai.

Enkuantu, lezada sira kontinua haforsa akuzasaun Ministériu Públiku nian katak, arguidu ho nia feen nunka ba deve sira nia osan eseptu konkorda hamutuk atu *join* kapital hodi uza ba projetu estrada hosi Laga ba Baguia.

Depoisde produsaun ba provas, Tribunál halo alterasaun jurídika hosi artigu 267 KP kona-ba burla agravada ba iha artigu 257 KP kona-ba abuza konfiansa agravadu ho moldura penál tinan 2 to'o 8.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu mantein kondena arguidu ho nia feen ba krime burla agravadu, tanba arguidu no lezada sira konkorda atu *join* kapital ba projetu estrada hosi Laga ba Baguia. Arguidu no lezada sira mós konkorda wainhira projetu ne'e remata, arguidu ho lezada sira sei fahe osan projetu ne'e hanesan. Kona-ba arguidu deve osan hosi lezada sira mós lezada sira hatama ona liuhosi prosesu sivíl hasoru arguidu ho nia feen. Tanba ne'e, Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho nia feen ho pena prizaun tinan 3

suspende ba tinan 4 inklui selu fali lezada sira nia osan US\$40,000.00 ne'ebé kada lezada US\$20,000.00.

Entretantu, Defeza husu ba Tribunál atu absolve arguidu ho nia feen hosi krime abuza konfiansa tanba arguidu iha prosesu julgamentu arguidu deklara katak sira nunka halo *join* kapital eseptu deve lezada sira nia osan no laiha akordu eskrita. Tanba ne'e tuir lolos prosesu tenki liuhosi prosesu sivil la'ós krime.

Depoisde avalia faktus hotu, Tribunál prova katak arguidu la halo akordu atu *join* kapital ho lezada sira nune'e bazeia ba provas ne'e Tribunál konklui no absolve arguidu FG ho nia feen hosi prosesu ne'e.

### **23. Krime ofensa ba integridade física simples**

Nú. Prosesu	: 0311/15.DIDIL
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Maria Modesta
Ministériu Públiku	: Dr. Osorio de Deus
Defeza	: Dr. Fernando Lopes
Tipu desizaun	: Omologa dezisténsia keixa

Iha 11 Maiu 2016, Tribunál Distritál Dili prezide prosesu julgamentu tentativa konsiliaun ba krime ofensa ba integridade física simples ne'ebé envolve arguidu AA hasoru lezada JS no ES nu'udar servidora iha Restorante Salma, Kaikoli, Distritu Dili. .

Ministériu Públiku akuza katak iha 29 Dezembru 2015, arguidu ba iha Restorante Salma iha Kaikoli. Arguidu dada sai lezada JS hosi restorante laran no basa dala 1 iha lezada nia hasan. Arguidu mós basa dala 1 iha lezada ES nia hasan tanba tenta halo intervensaun wainhira arguidu basa lezada JS.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba krime ofensa ba integridade física simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa.

Iha prosesu konsiliaun ne'e, lezada sira deklara katak sira hakarak dada fali keixa ne'e tanba sira hela viziñu. Arguidu konkorda ho dezistensia keixa hosi lezada sira no husu diskulpa ba lezada sira.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku no Defeza konkorda ho parte rua nia akordu dame ne'e no husu ba Tribunál atu omologa prosesu refere.

Bazeia ba pedidu dezistensia hosi lezada sira no akordu dame hosi parte rua, Tribunál konklui no omologa dezistensia keixa ne'e.

## **24. Krime ameasa**

Nú. Prosesu	: 0592/14.DICMR
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Ivan Patriciano Antonio Gonsalves
Ministériu Públiku	: Dr. Jose Elu
Defeza	: Dr. Fernando de Carvalho
Tipu desizaun	: Omologadezisténsia keixa

Iha 12 Maiu 2016, Tribunál Distritál Dili, prezide prosesu tentativa konsiliaun ba krime ameasa ne'ebé envolve arguidu AN hasoru lezadu AA, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak arguidu ameasa atu oho lezadu nia oan liuhosi aimoruk aat. Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 157 KP kona-ba ameasa ho moldura penál to'o tinan 2 prizaun ka multa.

Iha prosesu konsiliaun ne'e, lezadu hakarak deziste nia keixa hasoru arguidu. Mesmu nune'e lezadu husu ba arguidu atu arguidu la repete tan hahalok ne'e iha futuru. Arguidu konkorda ho pedidu dezisténsia husi lezadu no promete sei la repete ninia hahalok iha futuru.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku no Defeza konkorda ho parte rua nia akordu dame no husu ba Tribunál atu omologa tiha prosesu ne'e.

Bazeia ba pedidu dezistensia hosi lezadu noakordu hosi parte rua Tribunálkonklui prosesu ne'e no omologa tiha dezisténsia keixa refere.

## **25. Krime ameasa**

Nú. Prosesu	: 0011/14.DIDIL
Kompozisaun Tribunál	:Singulár
Juis	: Dr. Jose Maria de Araujo
Ministériu Públiku	: Dr. Jose Elu
Defeza	: Dr. Laura Valente Lay
Tipu desizaun	: Pena multa US\$120.00

Iha 12 Maiu 2016, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentensa ba krime ameasa ne'ebé envolve arguidu FD hasoru lezadu SD, iha 22 Abril 2014, iha Aitarak Laran, Distritu Dili.

Iha julgamentu antes, Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 157 KP kona-ba ameasa ho moldura penál to'o tinan 2 prizaun ka multa.

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktu hotu no deklara katak nia feen servisu hamutuk ho lezadu. Iha momentu arguidu ameasa atu oho lezadu no dun lezadu buan tanba arguidu diskunfia lezadu mak fo aimoruk aat ba arguidu nia feen liuhosi rebisadu waihira sira partisipa hamutuk

ihá enkontru ida. Tanba depois han rebisadu refere, arguidu nia feen komesa senti laran sae no muta. Aleinde ne'e, lezadu kontinua reforsa no konfirma faktu sira iha akuzasaun Ministériu Públiku.

Bazeia ba faktus provadu ne'ebé prodús durante prosesu julgamentu, Tribunál prova katak arguidu ameasa duni atu oho lezadu no dun lezadu buan tanba diskunfia lezadu mak halo nia feen moras. Tanba ne'e Tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena multa US\$120.00 ne'ebé sei selu US\$1.00 kada loron durante loron 120. Wainhira arguidu la selu pena multa ne'e, arguidu sei kumpri iha prizaun durante loron 80 nu'udar pena alternativa ida ba arguidu.

## **26. Krime ameasa**

Nú. Prosesu	: 0039/16.PDDIL
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Edite Palmira
Ministériu Públiku	: Dr. Reinatu Bere Nahak
Defeza	: Dra. Joana Cristina Pinto
Tipu dezisaun	: Omologa dezisténsiakeixa

Iha 12 Maiu 2016, Tribunál Distritál Dili prezide prosesu tentativa konsiliaun ba krime ameasa ne'ebé envolve arguidu CA hasoru lezada JM, iha 22 Marsu 2016, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 157 kona-ba ameasa ho moldura penál to'o tinan 2 prizaun ka multa.

Iha prosesu konsiliaun ne'e, lezada hakarak deziste/taka tiha keixa ne'e, maibé antes taka kazu ne'e, husu ba arguidu atu iha futuru la repete ninia hahalok ne'e hasoru nia ka nia família.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku no Defeza konkorda ho parte rua nia akordu dame ne'e, no husu ba Tribunál atu omologa prosesu refere.

Bazeia ba pedidu dezistensia hosi lezadu no akordu hosi parte rua, Tribunál konklui prosesu ne'e no omologa tiha dezisténsia keixa refere.

## **27. Krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0183/13.PDDIL
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Jose M. Araujo
Ministériu Públiku	: Dr. Reinato Bere Nahak
Defeza	: Dr. Jose da Silva
Tipu desizaun	: Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1

Iha 16 Maiu 2016, Tribunál Distritál Dili liuhosi julgamentu movei iha Distritu Likísa prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu LdS hasoru nia feen, iha Distritu Likísa.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 24 Maiu 2013, arguidu tuku dala 2 iha lezada nia hasan parte karuk, basa dala 1 iha lezada nia hasan parte loos no tebe dala 1 iha lezada nia kotuk rezulta lezada monu ba rai.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade física simples ho moldura penal to'o tinan 3 ka multa konjuga ho artigu 2, 3 no 35 letra (b) LKVD.

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa no rekoñese ninia hahalok no deklara katak nia komete krime ne'e hanesan aktus espontánea. Arguidu mós deklara katak liu tiha semana ida, nia ba husu diskulpa ba lezada no fó sala osan US\$100.00 no tua kaixa ida ba umane sira no lori hikas nia feen ba uma. Aleinde ne'e arguidu deklara katak to'o agora sira moris hamutuk nu'udar feen-laen no la komete tan krime hasoru lezada.

Tanba arguidu konfesa faktus hotu, Tribunál presinde atu la rona lezada nia deklarasau no kontinua ba alegasaun finál.

Iha nia alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu aplika pena ne'ebé bele prevene arguidu atu la halo tan krime hanesan iha futuru no nu'udar forma edukasaun ida ba arguidu no sosiedade tanba loron ba loron krime violénsia doméstika kontinua aas iha Timor-Leste.

Enkuantu Defeza, konkorda ho alegasaun Ministériu Públiku nian maibé husu ba Tribunál atu konsidera sirkunstansia atenuantes hanesan arguidu foin primeira-ves komete krime no deklara katak aktus ne'ebé nia komete hasoru lezada hanesan aktus espontánea. Arguida mós arrepende nia hahalok no rezolve ona tuir lisan Timor nian.

Depoisde avalia faktus hotu, Tribunál prova katak arguidu komete duni krime hanesan haktuir iha akuzasaun nune'e, Tribunál kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1.

## **28. Krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0011/14. PDDIL
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Antonio do Carmo
Ministériu Públiku	: Dr. Osorio de Deus
Defeza	: Dr. Rui Guterres
Tipu desizaun	: Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 2 no aplika regra ba konduta

Iha 16 Maiu 2016, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu DdC hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 16 Janeiru 2014, arguidu foti meziña ida tuda lezada maibé la kona tanba lezada hases-an tiha, depois arguidu konsege basa dala 2 iha lezada nia hasan parte loos.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba krima ofensa ba integridade física simples konjuga ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa konjuga ho artigu 35 letra (b) hosi LKVD.

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktus hosi akuzasaun ministéru públiku. Aleinde ne'e lezada mós kontinua konfirma no reforsa akuzasaun no deklara katak depoisde akontesimentu, arguidu ho lezada fahe malu ona no sira iha oan nain 2.

Depoisde avalia faktus hirak ne'e hotu, Tribunál prova katak arguidu komete duni krime ofensa ba integridade física simples hasoru lezada.

Bazeia ba provas refere, Tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 2 inklui aplika regra ba konduta atu arguidu apresenta-an periodikamente fulan 1 dala 1 durante fulan 6 iha Tribunál no selu kustu judisiál US\$20.00.

## **29. Krime omisídui simples tentativa**

Nu. Prosesu	:2774/11. PDDIL
Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	:Dr. Antonio Helder do Carmo, Dra. Jumiaty Freitas no Dra. Albertina Neves
Ministériu Públiku	: Dr. Gostavo da Silva
Defeza	: Dra. Sidonia M. T. Santos no Dr. José Andrade (advogadu privadu)
Tipu desizaun	: Pena prizaun tinan 5

Iha 17 Abril 2016, Tribunál Distritál Dili prezide leitura akordaun ba krime omisídui simplesho forma tentativa ne'ebé envolve arguidu FM no arguidu nia oan R hasoru lezadu TA, iha Distritu Likísa.

Iha julgamentu antes, iha 11 Maiu 2016, Ministériu Públiku akuza katak iha 13 Outobru 2011, lezadu lori nia bibi ne'ebé mate ba apresenta iha arguidu FM tanba arguidu nia asu mak tata. Tanba ne'e lezadu ba apresenta no husu ba arguidu atu selu fila fali ninia bibi ne'e, maibé arguidu lakohi. Nune'e sira istori-malu no arguidu nian oan R taa iha lezadu nia liman sikun no arguidu FM taa iha lezadu nia kidan. Aktus ne'e rezulta hetan kanek boot iha lezadu nia liman

kabun no kidan. Lezadu konsege hala'o tratamentu iha Ospitál Nasional Guido Valadares Dili no hetan suku pontu 10 iha liman kabun no suku pontu 20 iha nia kidan.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 138 KP kona-ba krime omisídu simples ho moldura penál tinan 8 to'o 20 no artigu 23 KP kona-ba tentativa.

Iha prosesu julgamento arguidu FM uza nia direitu nonok. Entretantu arguidu R Tribunál la rona ona nia deklarasaun tanba antes kazu ne'e julga, arguidu mate ona. Enkuantu lezadu no ninia feen(JM) nu'udar testemuña iha sira nia-deklarasaun no depoimentu kontinua konfirma faktus iha akuzasaun Ministériu Públiku nian.

Aleinde ne'e, testemuña AdS nu'udar xefi suku depoimentu katak arguidu FM la taa lezadu maibé arguidu nia oan R (matebian) mak taa lezadu, tanba iha momentu ne'ebá, lezadu hodi ai-pedasuk baku hasoru arguidu FM, nune'e arguidu halai tiha.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku konsidera faktus hotu-hotu provadu tuir deklarasaun hosi lezadu no depoimentu hosi testemuña JM. Tanba ne'e husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 5 ba leten.

Enkuantu Defeza antes alegasaun finál, husu ba Tribunál atu halo alterasaun jurídiku hosi krime tentativa omisídu simples ba fali krime ofensa ba integridade física grave ne'ebé previstu iha artigu 146 KP. Defeza konsidera aktu ne'ebé arguidu komete prenxe elementu ba krime ofensa ba integridade física grave. Nune'e iha alegasaun finál, Defeza husu ba Tribunálatu aplika pena prizaun maibé supende tiha pena prizaun refere.

Depoisde avali faktu hotu, Tribunál prova arguidu R (*matebian*) taa lezadu nia liman resulta kanek boot no hetan suku pontu 15. Entretantu arguidu FM taa lezadu nia kotuk laran resulta kanek boot no hetan suku pontu 20, wainhira lezadu tenta atu halai. Tribunál mós prova katak wainhira arguidu FM atu duni tuir hodi taa mate lezadu, arguidu R (*matebian*) dehan lalika duni tanba lezadu kanek todan ona. Arguidu sira atua krime ne'e ho livre no konsentimento.

Bazeia ba faktus provadu refere, Tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 5.

### **30. Krime maus tratus ba kónjuje**

Nu. Prosesu	: 0929/10. PDDIL
Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dra. Jacinta Correia, Dra. Albertina Neves no Dr. Eugebio X. Vitor
Ministériu Públiku	: Dra. Ivonia M. Guterres

Defeza	: Dr. Sergio Paulo Dias Quintas
Tipu desizaun	: Pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 4 no aplika regra ba konduta

Iha 18 Maiu 2016, Tribunál Distritál Dili, prezide leitura akordaun ba krime maus tratus ne'ebé envolve arguidu MC hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 06 Agostu 2010, arguidu ho kondisaun lanu foti ai-sanak baku dala barak iha lezada ninia-ain kabun parte loos, nune'e lezada halai ba uma laran. Depoide ne'e, arguidu tuir ba iha uma laran no kontinua baku iha lezada ninia ain no rezulta lezada nia ain sofre bubu. Tanba ne'e, lezada kous nia oan mane no halai tiha ba iha nia maun nia uma. Iha tuku 17:00 loro-kraik, lezada ho nia oan fila fali ba uma no tur iha uma kotuk. Hare lezada iha uma kotuk, arguidu foti fatuk no tuku iha lezada nia kanuruk nune'e rezulta lezada nia kanuruk hetan kanek.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 154 Kodigu Penál kona-ba krime maus tratus ba konjuje ho moldura penál tinan 2 to'o 6 no konjuga ho artigu 35 (a) LKVD.

Iha prosesu julgamento arguidu konfesa parsialmente no rekuza faktu sira kona-ba tuku lezada nia kanuruk ho fatuk. Arguidu arrepende ona ba ninia hahalok no deklara katak sira diak malu depoisde akontesementu.

Iha parte seluk, lezada konfirma no kontinua reforsa faktus hosi akuzasaun Ministériu Públiku no deklara katak sira diak malu ona.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 3 tanba arguidu provadu komente krime maus tratus hasoru nia feen.

Antes Defeza halo alegasaun finál, Defeza husu ba Tribunál atu altera krime maus tratus ba kónjuje ba fali krime ofensa ba integridade fízika simples tanba faktus ne'ebé prodús la prenxe krime maus tratus ba kónjuje. Bazeia ba Defeza nia konkluzaun iha leten, iha Defeza-nia alegasaun finál, husu ba Tribunál atu aplika suspensaun ba pena prizaun ne'ebé adekuadu.

Depoisde avalia faktu sira ne'ebé prodús durante julgamento, Tribunál mantein akuzasaun hosi Ministériu Públiku no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 4. Tribunál mós aplika regra ba konduta atu aprezanta-an periodikamente iha Tribunál durante tinan 2 iha periódu suspensaun nia laran ho klasifikasiun tinan primeiru arguidu aprenzenta-an dala 1 kada fulan 6 no ba tinan ida tuir mai aprezenta-an dala 1 kada fulan 2.

### **31. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú Prosesu	: 0047/15.LIBZT
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Maria Solana Soares
Ministériu Públiku	: Dra. Ivonia Maria Guterres
Defeza	: Dra. Laura Lay
Tipu desizaun	: Pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 1 fulan 6

Iha 19 Maiu 2016, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu JP hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

Ministériu públiku akuza katak iha 24 Abril 2015, arguidu tebedala 1 iha lezada nia kotuk laran to'o lezada monu ba rai. Depoisde ne'e, lezada koalia hela ho arguidu nia feton, derepenti deit arguidu ho motor ba iha ne'ebá, tun hosi motor no tuku lezada nia ulun, maibé la kona tanba lezada hodi liman salva nia ulun nune'e kona iha nia liman resulta bubu.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fizika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 35 letra (b) LKVD.

Iha prosesu julgamento, arguidu konfesa ninia hahalok tuir faktus hosi akuzasaun Ministériu Públiku nian. Entretantu lezada kontinua reforsa faktu sira iha akuzasaun Ministériu Públiku no deklara katak nia ho arguidu agora diak malu ona no nunka mosu tan problema.

Depoisde avalia faktus hirak ne'e hotu, Tribunál prova katak arguidu komete duni krime ne'e no konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 1 fulan 6.

### **32. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0303/15.DIDIL
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Maria Modesta
Ministériu Públiku	: Dr. Osorio de Deus
Defeza	: Dr. José da Silva
Tipu desizaun	: Pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 1 fulan 6

Iha 19 Maiu 2016, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu JdC hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 28 Dezembru 2015, iha tuku 09:00 dader, arguidu tebe dala 1 iha lezada nia kotuk laran no tuku dala 4 kona iha lezada nia kanuruk tuir-tuir malu to'o lezada desmaia no monu ba rai.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fizika simples ho moldural penál to'o tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 35 (b) LKVD.

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktus hotu iha akuzasaun laran no deklara katak nia arrepende ona ninia hahalok. Aleinde ne'e, lezada mós kontinua reforsa faktu sira hosi akuzasaun Ministériu Públiku nian.

Depois avalia faktu hotu, Tribunál prova katak arguidu komete duni krime tuir faktus hosi akuzasaun Ministériu Públiku kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 1 fulan 6.

### **33. Krime ofensa ba integridade fizika simples**

Nú. Prosesu	: 0060/15.PDDIL
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Maria Solana
Ministériu Públiku	: Dr. Napoleão Soares da Silva
Defeza	: Dr. Claudio Boavida Fernandes (advogadu estajiáriu)
Tipu desizaun	: Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 no indemnizasaun sivil US\$50.00

Iha 19 Maiu 2016, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fizika simplesne'ebé envolve arguidu NdS nu'udar membru polísia hasoru lezadu MS, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 03 Fevereiru 2015, arguidu nia subriña kesar ba arguidu katak lezadu lori motor atu soke nia. Tanba ne'e arguidu hirus no tuku dala 2 iha lezadu nia oin no tebe dala 1 iha kanotak.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fizika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa.

Iha prosesu julgamentu arguidu rekuza faktus husi akuzasaun ministériu Públiku katak nia la tuku no la tebe lezadu.

Enkuantu lezadu deklara katak maizumenus iha tuku 18:00 loro-kraik, arguidu haruka labarik balun ba bolu lezadu atu ba iha arguidu nia uma. Wainhira lezadu to'o iha arguidu nia uma, arguidu telefone nia kolega polísia sira husi Estasaun Polísia Komoro no lori lezadu ba halo identifikasiasaun iha estasaun polísia. Wainhira halo identifikasiasaun remata, arguidu mós to'o iha ne'ebá no husu lezadu dehan "*laho-oan ne'e iha ne'ebé?*". Depois husu tiha hanesan ne'e, arguidu tama ba tuku dala 2 iha lezadu nia hasan no tebe dala 1 iha lezadu nia kanotak. Arguidu nia kolega polísia seluk mós tuku dala 2 iha lezadu nia hirus matan.

Aktu hirak ne'e rezulta lezadu sofre kanek no fitar iha kanotak. Lezadu kumpri iha selá detensaun polísia refere komesa tuku 19:00 kalan to'o tuku 07:00 dader.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públíku husu ba Tribunál atu aplika pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2 no husu Tribunál atu fixa indemnizasaun sivíl tuir gastu ne'ebé lezadu uza ba kura-nia kanek. Tanba tuir Ministériu Públíku, arguidu ninia hahalok ne'e prenxe elemetu krime ofensa ba integridade fízika simples.

Entretantu, Defeza argumenta katak lezadu nia kanek laiha atestadu médiku nomos laiha testemuña ida mak haree ho matan katak arguidu halo agresaun hasoru lezadu. Tanba ne'e konsidera faktu hirak ne'e hamosu duvida no bazeia ba prinsípiu in *dubio pro reo* (katak wainhira juis ida iha duvida ba prova ruma, juis tenke halo desizaun ne'ebé afavor ba arguidu), nune'e, Defeza husu ba Tribunál absolve arguidu hosi akuzasaun Ministériu Públíku.

Depoisde avalia faktu hirak ne'e, Tribunál prova katak arguidu komete duni krime refere hasoru lezadu. Bazeia ba provas hirak ne'e, Tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 no aplika indemnizasaun sivíl US\$50.00 atu arguidu selu ba lezadu. Tribunál mós aplika kustu judisiál US\$20.00.

#### **34. Krime maus tratus ba kónjuje**

Nú. Prosesu	: 0164/15.LILIQ
Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dra. Albertina Neves, Dra. Jumiati M. Freitas no Dr. Antonio H. do Carmo
Ministériu Públíku	: Dr. Osorio de Deus
Defeza	: Dr. Manuel Lito Exposto
Tipu dezisaun	: Pena prizaun tinan 2 fulan 6 suspende ba tinan 3

Iha 19 Maiu 2016, Tribunál Distritál Dili prezide leitura akordaun ba krime maus tratus ne'ebé envolve arguidu RA hosoru nia feen, iha Distritu Likísa.

Iha julgamentu antes, iha 03 Maiu 2016, Ministériu Públíku akuza katak iha loron ne'ebé la apuradu, maibéiha Maiu 2011, arguidu tuku dala 1 lezada nia kotuk laran. Antes ne'e, maizumenusiha Dezembru 2012, arguidu arguidu basa lezada dala rua.

Iha Outubru 2014, dader, lezada hase arguidu basa lezada dala ida. Iha 27 Novembru 2015, arguidu mós basa dala 1 iha lezada nia hasan loos.

Ministériu Públíku akuza arguidu kontra artigu 154 KP kona-ba maus tratus ba konjuje ho moldura penál tinan 2 to'o 6 no konjuga ho artigu 35 letra (a) LKVD.

Iha julgamentu arguidu konfesa integralmente ba faktu sira hosi akuzasaun Ministériu Públíku. Nune'e mós, lezada konfirma no kontinua reforsa faktu sira iha akuzasaun no deklara katak

arguidu ninia hahalok ne'e rezulta lezadu trauma pisikolójia no lakohi ona atu hela hamutuk ho arguidu.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu aplika pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 5. Ministériu Públiku husu pena refere tanba kuaze tinan-tinan arguidu halo agresaun fíziku hasoru lezada to'o fo impaktu lezada sofre trauma psikolójika. Aleinde ne'e, arguidu abitua tolok lezada inklui tolok lezada nia inan aman ne'ebé inosente.

Entretantu, Defeza husu ba Tribunál atu aplika pena ne'ebé justu ba arguidu bazeia ba sirkunstansia atenuantes hanesan arguidu konfesa faktus hotu relasiona ho krime ne'ebé arguidu komete hasoru lezada.

Bazeia ba deklarasaun hosi parte rua no rezultadu médiku, Tribunál prova katak, arguidu komete duni krime maus tratus hasoru nia feen. Bazeia ba provas hirak ne'e, Tribunál konklui no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 2 fulan 6 suspende ba tinan 3.

### **35. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0037/12.DIDIL
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Jacinta Correia da Costa
Ministériu Públiku	: Dr. Ivonia Guterres
Defeza	: Dr. Jose da Silva
Tipu desizaun	: Pena fulan 6 suspende ba tinan 2 ho regra ba konduta

Iha 19 Maiu 2016, Tribunál Distritál Dili revoga suspensaun ba pena prizaun anterior ba kazu krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé komete hosi kondenadu MM hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

Antes ne'e iha 2013, Tribunál aplika pena fulan 6 prizaun suspende ba tinan 2 ho regra ba konduta apresenta-an iha estasaun polísia fulan 1 dala 4 iha kada loron Sesta durante período suspensaun nia laran. Maibé iha período suspensaun tinan 2 nia laran, kondenadu la konsege kumpri hotu nia obrigasaun no kondena halo apresentasaun dala 7 deit.

Tanba ne'e, Tribunál Distrital Dili bazeia ba artigu 73 KP, revoga suspensaun ba pena anterior no kontinua obriga kondenadu atu apresenta-an ba tempu konsideravel tinan 1 fulan 6 ne'ebé kondenadu seidauk kumpri ba iha Tribunál la'os ona ba iha polísia. Arguidu apresenta-ankada loron Sesta-feira iha tuku 08:00 dader hahu hosi 27 Maiu 2016, wainhira kondenadu la kumpri sei tama prizaun efetivu durante fulan 6.

### **36. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0072/16.DIDIL
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Julmira da Silva

Ministériu Públiku	: Dr. Pedro Baptista
Defeza	: Dra. Agustinha de Oliveira
Tipu desizaun	: Pena prizaun tinan 1 suspende tinan 2

Iha 19 Maiu 2016, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentensa ba krime ofensa integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu HB hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 15 Maiu 2016, iha tuku 09:00 dader, arguidu lori fiu ida baku dala 2 iha lezada nia kabas, dala 1 iha kotuk laran, tuku dala 1 iha lezada nia matan fukun no tebe dala 1 iha lezada nia kidan.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade física simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 35 letra (b) LKVD.

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa no rekoñese ninia hahalok maibé arguidu deklara katak nia baku lezada tanba latahan ka la-aguenta hare lezada sempre baku hela deit sira nia oan ne'ebé foin tinan 4. Aleinde ne'e, lezada kontinua reforsa faktus sira hosi akuzasaun Ministériu Públiku nian.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuada hodi eduka arguidu. Ministériu Públiku argumenta katak tuir lolos arguidu hare lezada baku sira nian oan hanesan ne'e, arguidu tenke ba hato'o keixa tanba maske lezada nu'udar inan nafatin iha obrigasaun atu proteze no kuidadu oan sira.

Enkuantu Defeza husu ba Tribunál atu aplika pena ne'ebé mak kmaan ba arguidu tanba arguidu komete krime ne'e ho intensaun atu salva sira nia oan ne'ebé mak lezada sempre baku. Aleinde ne'e arguidu mós foin primeira-ves ba Tribunál no kolabora diak durante prosesu julgamentu.

Depoisde avalia faktus sira, Tribunál prova katak arguidu komete duni krime hasoru lezada, nune'e, Tribunálkonklui no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2 no selu kustu judisiál US\$10.00.

### **37. Krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0090/16. ERRAM
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Zulmira da Silva
Ministériu Públiku	: Dr. Hipolito Santa
Defeza	: Dr. Manuel Exposto
Tipu desizaun	: Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 fulan 6

Iha 19 Maiu 2016, Tribunál Distritál Dili liuhosi Tribunál Movel iha Distritu Ermera, prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza Violénsia Doméstica ne'ebé envolve arguidu OMA hasoru nia feen, iha Distritu Ermera.

Antes ne'e, Ministériu Públiku akuza katak iha 19 Marsu 2016, iha tuku 15:00 loro-kraik, arguidu tuku dala 1 iha lezada nia kotuk laran no foti aisanak baku dala 1 iha lezada nia kabas. Lezada halai no arguidu kontinua foti fatuk tuda iha lezada nia ain. Aktu ne'e rezulta lezada sofre moras iha lezada nia kotuk laran, kabas no kanek iha ain.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu 35 letra (b) LKVD.

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa integralmente ba faktus iha akuzasaun no deklara katak arrepende ona nia hahalok no diak malu ona ho lezada. Aleinde ne'e, lezada konfirma no kontinua reforsa faktu sira hosi akuzasaun Ministériu Públiku.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena ne'ebé adekuadu tanba arguidu provadu komete krime hasoru lezada. Entretantu, Defeza husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena admoestasaun tanba konsidera katak arguidu kolabora diak ho Tribunál, konfesa, arrepende ona nia hahalok no diak malu ona ho lezada.

Depoisde avalia faktus hotu, Tribunál prova katak arguidu komete duni krime ne'e no bazeia ba faktus hirak ne'e, Tribunál konklui no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 fulan 6.

### **38. Krime maus tratus ba kónjuje**

Nú. Prosesu	: 0040/14.LILIQ
Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dra. Maria Solana, Dra. Jumiati M. Freitas no Dra. Francisca Cabral
Ministériu Públiku	: Dr. Ivonia Guterres
Defeza	: Dra. Julmira Rosa Correia (advogada priavadu hosi IJTL)
Tipu dezisaun	: Pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 3

Iha 23 Maiu 2016, Tribunál Distritál Dili prezide leitura akordaun ba krime maus tratus ba kónjuje ne'ebé envolve arguidu AS hasoru nia feen iha Distritu Likísa.

Ministériu Públiku akuza katak iha 24 Jullu 2014, arguidu tuda xikra ba lezada, tolok no trata aat lezada. Aleinde ne'e, iha 11 Outubru 2014, arguidu basa dala 1 iha lezada nia hasan loos no trata aat lezada.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 154 KP kona-ba maus tratus ba kónjuje ho moldura penál tinan 2 to'o 6 prizaun no konjuga ho artigu 35 letra (a) LKVD.

Iha prosesu julgamento arguidu hili nia direitu nonok. Enkuantu, lezada konfirma no kontinua reforsa faktu sira iha akuzasaun no deklara katak arguidu nia hahalok ne'e rezulta nia psikolójikamente sente trauma.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu aplika pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 4. Ministériu Públiku konsidera katak arguidu provadu komete krime hasoru lezada maske arguidu hili direitu nonok tanba antes ne'e wainhira arguidu presta deklarasaun iha Ministériu Públiku, arguidu rekoñese ninia hahalok.

Entertantu Defeza husu ba Tribunál atu fo justisa ne'ebé justu ba arguidu bazeia ba sirkunstansia atenuante hanesan arguidu foi permera-ves hatan iha Tribunál, oan sei ki'ik, no la repete ona ninia hahalok hasoru lezada.

Tribunál konklui katak arguidu provadu komete duni krime maus tratus hasoru nia feen iha tempu deferente hanesan haktuir iha akuzasaun Ministériu Públiku. Nune'e, Tribunál konklui prosesu kazu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 3 no selu kustu judisiál US\$30.00.

### **39. Krime obstrusaun ba autoridade públiku**

Nú. Prosesu	: 0190/13. DIBCR
Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dr. Antonio do Carmo, Jumiati Freitas no Albertina Neves
Ministériu Públiku	: Dr. Nelson de Carvalho
Defeza	: Dr. Fernando de Carvalho
Tipu desizaun	: Absolve

Iha 23 Maiu 2016, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentensa ba krime obstrusaun ba autóridade públiku ne'ebé envolve arguidu JUG no AG hasoru membru polísia (CBM) iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha Dezembru 2013, maizumenus tuku 23:00 kalan, arguidu nain 2 hamutuk ho grupu lubuk ida tuda fatuk dala barak hasoru Polísia Eskuadra Bekora ne'ebé hala'o hela patrulla iha área Bekora nian. Hafoin tuda, arguidu ho nia grupu halai tama ba iha Bairo Bekusse Centru. Polísia duni tuir no konsege kaptura arguidu nain rua, ne'ebé ho kondisaun lanu. Aktus ne'e rezulta kareta patrulla parte karuk nakbetok no kona mós iha lezadu nia liman.

Ministériu Públiku akuza arguidu nain rua kontra artigu 243 KPkona-ba obstrusaun ba autoridade públiku ho moldura penál tinan 2 to'o 8.

Iha prosesu julgamentu, arguidu JUG rezeita totalmente faktu sira iha akuzasaun Ministériu Públiku no deklara katak nia ho arguidu AG iha momentu ne'ebá foin fila hosi festa no tur iha prejepiu besik nia uma. Arguidu rekoñese katak nia haree duni grupu lubuk ida ne'ebé nia laduun koñese hamrik iha estrada ibun besik igreza nian no kaer hela fatuk. Depois maizumenus menetu tolu-nulu, arguidu hare joven lubuk ida halai rungu-ranga tama mai laran no derepente polísia kaptura nia no AG ne'ebé hamrik hela iha prejepiu nia oin.

Iha estasaun polísia, arguidu mantein katak la'os sira mak tuda polísia nia karea. Maibé polísia lakohi rona no tenta obriga arguidu atu asina karta deklarasaun katak sira mak tuda duni polísia. Enkuantu, arguidu AG la marka prezensa iha Tribunál tanbá ba ona Inglatera.

Testemuña CC, ES no DC nu'udar ajente polísia ne'ebé iha momentu ne'ebá halo patrolla depoimenta katak wainhira sira halo patrulla besik iha Igreja Bekora, sira hare grupu lubuk ida hamrikhela iha estrada ibun. Derepente, grupu hirak ne'e tuda fatuk hasoru sira. Maibé, testemuña sira la haree loloo se mak tuda hasoru sira. Sira duni grupu hirak ne'e no konsege kaptura arguidu na'in rua iha prejepiu laran ho distansia metru 200 hosi fatin akontesimentu.

Entretantu testemuna CBM nu'udar ajente polísia ne'ebé hetan tuda depoimenta katak nia duni mak kaer arguidu JUG ne'ebé iha hela prejepiu laran.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu kondena arguidu tuir Tribunál nia konviksaun bazeia ba faktus ne'ebé prodús ona iha Tribunál. Enkuantu Defeza husu ba Tribunál atu absolve arguidu sira tanba laiha provas suficiente atu akuza arguidu sira nu'udar autór ne'ebé tuda karea polísia.

Depoisde avalia faktus hirak ne'e hotu no bazeia ba *prinsipiu in dubio pro reu* Tribunál konklui absolve arguidu nain rua tanba la prova arguidu na'in rua mak tuda polísia sira.

#### **40. Krime danu simples**

Nú. Prosesu	: 0057/2015.ERRLK
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. José Maria de Araujo
Ministériu Públiku	: Dr. Rogerio Viegas
Defeza	: Dra. Agostinha de Oliveira
Tipu desizaun	: Omologa dezisténsia keixa

Iha 23 Maiu 2016, Tribunál Distritál Dili prezide prosesu julgamentu tentativa konsiliaun ba krime danu simples ne'ebé envolve arguidu BRC hasoru lezadu VXS, ihaErmera.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 258 KP kona-ba danu simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa.

Iha prosesu konsiliaisaun ne'e, lezadu deklara katak nia prontu atu dada fila fali nia keixa hasoru arguidu. Mezmu nune'e, lezadu husu ba arguidu atu selu fila-fali asu ne'ebé arguidu naok ona ho valor US\$50.00. Arguidu konkorda ho lezadu ninia pedidu ne'e no prontu atu selu fila-fali osan ho montante ne'ebé lezadu husu.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku no Defeza konkorda ho parte rua nia akordu dame ne'e, no husu ba Tribunál atu omologa prosesu refere.

Bazeia ba pedidu dezistensia hosi lezadu no akordu hosi parte rua, Tribunál konklui prosesu ne'e no omologa tiha dezisténsia keixa refere.

#### **41. Krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0126/15.LIBZT
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juís	: Dra. Albertina Neves
Ministériu Públiku	: Dr. Osorio de Deus
Defeza	: Dr. José da Silva
Tipu desizaun	: Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 fulan 6

Iha 24 Maiu 2016, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu AdS hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 10 Setembru 2015, iha tuku 21:00 kalan, arguidu basa lezada nia hasan loos dala 1, tebe dala 3 iha kotuk laran, lori kadeira tuda lezada nia kotuk laran no buti lezada nia kakorok.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fizika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 35 (b) LKVD.

Iha prosesu julgamentu, arguidu rekoñese katak nia basa, tebe duni lezada maibé la tuda lezada ho kadeira no la buti lezada nia kakorok. Entretantu lezada konfirma no kontinua reforsa faktu sira ne'ebé mai hosi akuzasaun Ministériu Públiku.

Depoisde avalia faktus hotu, Tribunál prova katak arguidu komete duni krime refere hasoru lezada. Tribunál prova faktu hotu bazeia ba deklarassaun lezada nian no arguidu inklui prova dokumental seluk hanesan relatório médiku ne'ebé relata katak iha liman fatin iha lezada nia kakorok. Bazeia ba provas hirak ne'e Tribunál kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 fulan 6.

## **42. Krime ofensa ba integridade fízika simples**

Nú. Prosesu	: 0019/15.DIMTN
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juís	: Dr. Eugebio Xavier Victor
Ministériu Públiku	: Dra. Remigia de Fatima da Silva
Defeza	: Dr. Rui Manuel Guterres
Tipu desizaun	: Omologa dezisténsia keixa

Iha 25 Maiu 2016, Tribunál Distritál Dili, prezide julgamento tentativa konsiliaсаun ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguidu AdC hasoru lezadu AMiha Metinaro, Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak arguidu tuku dala 1 iha lezadu ibun. Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba krime ofensa simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa.

Iha prosesu konsiliaсаun ne'e, lezadu deklara katak nia prontu deziste fali nia keixahasoru arguidu. Mesmu nune'e lezadu husu ba arguidu la repete tan hahalok ne'e ka kualkér asaun krime hasoru lezadu no ema seluk iha futuru. Arguidu konkorda ho pedidu dezisténsia hosi lezadu no promete sei la repete iha futuru.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku no Defeza konkorda ho parte rua nia-akordu dame ne'e no husu ba Tribunál atu omologa tiha akordu ne'e.

Bazeia ba pedidu dezistensia hosi lezadu no akordu hosi parte rua, Tribunál konklui prosesu ne'e no omologa tiha dezisténsia keixa refere.

## **43. Krime burla simples**

Nú. Prosesu	: 0395/15.PDDIL
Kompozisaun Tribunál	: Singular
Juís	: Dr. Eugebio Vitor Xavier
Prokurador	: Dr. Hipolito Santa
Defeza	: Dr. Rui M. Guterres
Tipu desizaun	: Omologa dezisténsia keixa

Iha 25 Maiu 2016, Tribunál Distritál Dili halo prosesu tentativa konsiliaсаun ba krime burla simples ne'ebé envolve arguidu AX, CS no CdS hasoru lezada EX, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha tinan 2014, lezada rai nia osan hamutuk US\$1, 600.00 iha arguidu sira nia negósio (krédito) ho akordu ida katak kada fulan lezada hetan jurus maibé hahu iha 09 Dezembru 2014, arguidu sira nia atividade negósiu ne'e paradu no la selu ona

lezada nia osan. Lezada ba hasoru arguidu sira dala barak ona maibé arguidu sira nafatin la selu to'o agora.

Ministériu Públiku akuza arguidu sira kontra artigu 266 KP kona-ba burla simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa.

Iha prosesu tentativa konsiliaсаun ne'e, lezada deklara ba Tribunál katak nia hakarak dada fali nia kazu ne'e hasoru arguidu sira maibé arguidu sira tenki selu fali lezada nia osan. Arguidu sira iha sira nia deklarasaun prontu atu selu fali lezada nia osan iha 01 Juñu 2016.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku no Defeza konkorda ho parte rua nia akordu dame ne'e, no husu ba Tribunál atu omologa akordu ne'e.

Bazeia ba pedidu dezisténsia hosi lezada no akordu hosi parte rua, Tribunál konklui prosesu kazu ne'e no omologa akordu refere.

#### **44. Krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0179/15.DIDIL
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Ivan Patriciano Antonio Gonsalves
Ministériu Públiku	: Dr. Osorio de Deus
Defeza	: Dr. Sebastião Amado de Almeida
Tipu desizaun	: Pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2

Iha 27 Maiu 2016, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu EdA hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

Antes ne'e, Ministériu Públiku akuza katak iha 18 Jullu 2015, tuku 20:00 kalan, tuku dala 1 iha lezada nia ibun no dala 2 iha tilu- hun rezulta ibun ran no tilun moras maka'as.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade física simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 35 letra (b) LKVD.

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa integralmente ba faktu sira iha akuzasaun Ministériu Públiku no rekoñese katak nia sala, arrepende no promete sei la repete iha futuru. Aleinde ne'e, lezada konfirma no kontinua reforsa faktu sira hosi akuzasaun Ministériu Públiku.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 2 tanba arguidu konfesa integralmente ba faktus iha akuzasaun no konfirma mós hosi lezada.

Entertantu Defeza husu ba Tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuadu ba arguidu tanba arguidu kolabora ho Tribunál, arrepende ona ba ninia hahalok, kolabora ho Tribunál no foin primeira-vez komete krime ne'e.

Depoisde avalia faktu sira ne'ebé prodús durante julgamentu, Tribunál prova katak arguidu komete duni krime ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé haktuir iha akuzasaun laran. Bazeia ba provas hirak ne'e, Tribunál konklui no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2.

#### **45. Krime maus tratus ba kónjuje**

Nú. Prosesu	: 0130/15. LIBZT
Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dr. Ivan Patricinio Antonio Goncalves, Dra. EditePalmira no Dra. Maria Modesta
Ministériu Públiku	: Dr. Osorio de Deus
Defeza	: Dra. Agostinha de Oliveira
Tipu desizaun	: Pena prizaun tinan 2 fulan 6 suspende ba tinan 3

Iha 30 Maiu 2016, Tribunál Distrital Dili prezide leitura akordaun ba krime maus tratus ne'ebé envolve arguidu LV hasoru nia feen, iha Distritu Likísa.

Iha julgamentu antes, iha 17 Maiu 2016, Ministériu Públiku akuza katak iha 24 Novembru 2015, arguidu tuku dala 2 iha lezada nia ulun, tuku dala 1 iha kanosan loos, dudu no ros lezada ba didin lolon, nune'e lezada nia kabas parte kotuk kanek hotu no arguidu kontinua tuku tan dala 1 iha lezada nia reen-toos besik matan parte loos.

Antes ne'e iha 2013, lezada lezada lori sukaer sanak baku arguidu. Arguidu nervoju uja kapaseti baku fila fali dala rua iha lezada nia hirus matan.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 154 KP kona-ba maus tratus ba kónjuje ho moldura penál tinan 2 to'o tinan 6 no konjuga ho artigu 35 letra (a) LKVD.

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktus hotu iha akuzasaun, maibé deklara katak nia diak malu kedes depois akontesimentu no nia arrepende ona ba ninia hahalok.

Aleinde ne'e, lezada konfirma no kontinua reforsa akuzasaun Ministériu Públiku nian no deklaramos katak sira diak malu ona.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku haktuir katak atu halo prevensaun ba krime violénsia doméstica la akontese tan iha futuru, husu ba Tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 3. Entretantu Defeza husu ba Tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuadu ba arguidu tanba arguidu kofesa, arrepende ona ninia hahalok no foin premeira-vez komete krime.

Depoisdé avalia faktus sira ne'ebé prodús durante julgamentu, Tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 2 fulan 6 suspende ba tinan 3 no selu kustu judisiál US\$ 10.00.

#### **46. Krime omisídiu agravadu,ofensa ba integridade fízika simples, danu simples no furtu agravadu**

Nú. Prosesu	: 0225/14.ERATB
Kompozisaun juis	: Koletivu
Juis	: Dr. Ana Paula F, Dra. Jacinta Correia no Dr. Antonio H.V. do Carmo
Ministériu Públiku	: Dr. Rogerio Viegas
Defeza	: Dra. Agostinha de O. Pinto no Dra. Laura Lay (Defensoria Pública, Dra. Adelina Mística no Dr. Januario Martins(advogadu privadu)
Tipu desizaun	: Pena prizaun tinan 21 to'o absolve

Iha 30 Maiu 2016, Tribunál Distritál Dili prezide leitura akordaun ba krime omisídiu agravadu ho inséndiu ne'ebé envolve arguidu hamutuk nain 31<sup>1</sup>hasoru lezadu nain 4: MdC, PdC, RF no JFdC, iha Distritu Ermera.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 02 Novembru 2014, lezadu RF ne'ebé foin tuun hosi kareta atu ba uma, hare arguidu GdCkonduz motorizada ho makas no tenta atu soke PdC (testemuña). Tanba ne'e, lezadu RF hakilar ba testemuña atu sees. Rona lezadu RF hakilar hanesan ne'e, arguidu GdC dehan ba lezadu katak “hakarak soke mate tiha ka nusa? Arguidu mós husu ba lezadu katakjagoan ka? Depoisde koalia hanesan ne'e, arguidu mós tuun dadaun hosi motor no tuku dala 1 iha lezadu RF nia ulun.

Arguidu sira seluk, RdA no MA, ne'ebé hamrik hela iha arguidu GM nia uma hare ida ne'e ba baku lisuk, tuku no tebe lezadu RF to'o resulta lezadu dezmaia. Arguidu MA, foti fatuk atu riba ba lezadu maibé la konsege tanba testemuña LdS hxakilar hodi hapara.

Testemuña LdS iha momentu ne'ebá bolu nia oan nain 3 : PdC, JFdC no AdFC hodi hiit lezadu RF tama ba uma laran. Haré ida ne'e, arguidu sira hamutuk tan arguidu sira seluk, tama tuir ba lezadu RF nia uma laran nobaku lisuk lezadu PdC to'o dezmaia no tenta atu dulas lezadu nia kakorok maibé la konsege tanba lezadu MdC lori katana taa iha arguidu GdC nia kotuk laran resulta kanek todan. Depoisde ne'e, arguidu sira sunu lezadu MdC nia uma ne'ebé iha momentu ne'ebá lezadu MdC iha hela uma laran. Aktu ne'e resulta lezadu MdC mate iha fatin.

---

<sup>1</sup> Arguidu sira ne'e mak inklui : GdC, RdA, AM, MA, DdF, JdA, LdC, IdA, DM, RdC, AdA, MdCA, JdC, LdF, AA, JB, CF, SdC, MdC, PdA, MdD, MC, MMdA, MdA, MdaC, PMM, GM, AB no arguida EMB, FdC no CA.

Entretantu arguidu sira inklui arguida EMBno CA hakilar dehan “oho buan ne’e, se ami nia maun BELULI (arguidu GdC mak mate), imi sira ne’e la mane”.

Wainhira testemuña LdS hamrik iha veranda oin, nia hare arguidu AM tuda fatuk kona iha lezadu MdC rezulta lezadu monu kedas ba rai no hakilar dehan nia (MdC) mate ona. Entretantu arguidu MdaCfoti katana taa iha lezadu MdC.

Depoisde ne’e, lezadu sira nia uma inklui uma tradisonál ahi han inklui ho sira nia sasan hanesan makina suku kustura 4, makina dulas kafe 1, motor 1, belak ho total US\$6,000.00, osan mutin, ulun-suku, mortel, keke, tais, kulsaun 4 no ropa sira iha armáriu laran. Total prejuizu hamutuk US\$14,445.00.

Entretantu kareta ne’ebé testemunã PD impresta mós ahi han ho valor US\$14,000.00 inklui foti tiha osan US\$10,000.00 ne’ebé iha hela kareta laran.

Ministériu Públiku akuza arguidu sira kontra artigu 145 kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to’o tinan 3 ka multa, artigu 258 kona-ba danu simples ho moldura penál tinan 3 ka multa, artigu 252 kona-ba furtu agravadu ho moldura penál tinan 3 to’o tinan 10 no artigu 139 letra (a) kona-ba omisídui agravadu uza ahi ho moldura penál tinan 12 to’o 25.

Durante julgamentu arguidu GdCrekoñese katak nia baku duni lezadu RF no asaltu lezadu MdC iha sira nia uma hamutuk ho arguidu : MC, IdA, LdC, JdC, DdF, AM, LdF, AdA, AA, DM, MdA, MA no RdA. Maibé, arguidu mós deklara katak lezadu MdC mós taa nia ho katana. Entretantu kona-ba oho lezadu MdC no sunu uma arguidu ne’e deklara katak nia latatene. Enkuantu arguidu sira seluk rezeita total faktus sira hosi akuzasaun Ministériu Públiku nian.

Mesmu nune’e lezadu PdC, RF, JFdC inklui testemuña PdC, LdS, AdF, PD konfirma tomak faktus hosi akuzasaun Ministériu Públiku.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públikuhusu ba Tribunál atu halo alterasaun jurídiku hodi aumenta tan krime inséndiu no absolve krime furtu agravadu hasoru arguidu sira tanba krime ne’e la provadu. Aleinde ne’e, Ministériu Públiku konsidera arguidu sira la provadu foti testemuña PdC nia osan ho montante US\$10,000.00 antes sunu kareta.

Bazeia ba prova sira ne’ebé prodús durante julgamentu, Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu kondena arguidu nain 15: GdC, MdaC, MA, RdA, LdC, DM, JdC, AM, DdF, IdA, LdF AdA, AA, MC, no MdA ho pena prizaun tinan 20 tanba provadu komete krime ofensa ba integridade fízika simples, danu simples, inséndiu no omisídui agravadu.

Enkuantu ba arguida EMB no CA, Ministériu Públiku husu atu kondena pena prizaun tinan 5 tanba prova komete krime omisídiu agravadu no absolve arguidu nain 13 seluk no arguida FdC tanba la provadu komete krime ne'ebé haktuir iha akuzasaun laran.

Iha parte seluk, wainhira Tribunál husu ba Defeza atu apresenta nia alegasaun finál, Defeza husu ba Tribunál atu fó justisa ne'ebé justu ba arguidu/a sira.

Depoisde avalia faktus hotu, Tribunál konklui kazu ne'e no kondena arguidu sira ida-idak hanesan tuir mai ne'e:

Ba arguidu MATribunál kondenaho pena prizaun tinan 22 tanba provadu komete krime ofensa integridade fízika simples, danu simples, inséndiu no omisídiu agravadu letra (a) uza ahi.

Ba arguidu RdA Tribunál kondena ho pena prizaun tinan 21 tanba provadu krime ofensa ba integridade fízika simples, omisídiu agravadu letra (a) uza ahi, danu simples no inséndiu.

Ba arguidu sira LdC, DM, JdC, AM, DdF, IdA, LdF, AdA, AA, MCno MdATribunál kondena pena prizaun tinan 20 tanba arguidu hirak ne'e provadu komete krime omisídiu agravadu letra (a) uza ahi, inséndiu, ofensa ba integridade fízika simples no danu simples.

Tuir-mai ba arguidu MdaCTribunál kondena ho ho pena prizaun tinan 19 tanba arguidu provadu komete krime omisídiu agravadu no inséndiu.

Arguidu hirak ne'e mós Tribunál kondena atu selu indemnizasaun sivíl US\$14.455.00 ba matebian MDC ho nia família nomos indemniza prezuiju ne'ebé testemuña PdC hetan ho montante US\$24,000.00.

Aleinde ne'e, Tribunál kondena arguidu GdC ho pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 5 ho regra konduta atu arguidu apresenta-aan periodikamente fulan 1 dala 1 durante tinan ida nia laran iha Prokuradoria Distritu Ermera tanba arguidu provadu komete krime ofensa ba integridade fízika simples.

Entretantu ba arguidu/a na'in 14 seluk, Tribunál absolve tanba la provadu komete krime ne'ebé haktuir iha akuzasaun Ministériu Públiku.

#### **47. Krime abuzu seksuál ba menór<sup>2</sup>**

Nú. Prosesu	: 0085/15.LIBZT
Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dra. Albertina Alves (reprezenta juiskoletivu)
Ministériu Públiku	: Dra. Ivonia Guterres
Defeza	: Dr. Manuel Sarmento
Tipu desizaun	: Pena prizaun tinan 12

Iha 31 Maiu 2016, Tribunál Distritál Dili prezide leitura akordaun ba kazu krime abuzu seksuál ba menór ne'ebé envolve arguidu HC hasoru rezada ne'ebé foin tinan 13 ne'ebé durante ne'e hela ho arguidu. Kazu ne'e akontese iha 07 Setembru 2015, iha tuku 05:00 dader no tuku 20:00 kalan, iha Distritu Likísa.

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa katak nia komete duni krime abuzu seksuál hasoru rezada dala rua, primeíru iha tuku 20:00 kalan no iha tuku 5:00 madrugada. Entretantu rezada lakohi hato'o nia depoimentu.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 177 (1) Kódigu Penál kona-ba práтика koitu vajinál, koitu anál ka koitu orál ho labarik ne'ebé seidauk tinan 14. Krime ne'e ho moldura penál hosi tinan 5 to'o 20 prizaun ho agravasaun tuir artigu 182 (1) letra (d) Kódigu Penál ne'ebé pena ne'e sei agrava datoluk-ida tanba arguidu abuzu ninia autóridade familiar ka relasaun ne'ebé fo fatin ba dependénsia ierárkika, ekonómika no laborál.

Tribunál prova prova katak rezada toba hela iha kuartu laran, arguidu tama ba no obrigaa kolu rezada nia ropa no kolu rasik nia ropa no komete abuzu seksuál hasoru rezada. Maske rezada lakohi hato'o nia depoimentu, tribunál prova faktus sira ne'e bazeia ba arguidu nia deklaraasaun ne'ebé deklara katak nia komete duni krime hasoru rezada. Aleinde ne'e, iha mós prova dokumentál sira seluk hanesan fotográfia no relatório médico hosi ospitál ne'ebé hatudu katak iha kanek iha rezada nia orgaun seksuál.

Depoisde avalia faktu sira hotu, Tribunál konklui katak arguidu komete duni krime abuzu seksuál hasoru rezada no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 12.

#### **48. Krime explorasaun ba jogu ilísitu**

Nú. Prosesu	: 1254/10.TDDIL
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Francisca Cabral

<sup>2</sup> Bele asesu komunikadu imprensa iha JSMP nia website:

[http://jsmp.tl/wpcontent/uploads/2016/01/PRabuzuseksualMenorpenatinanTDDili\\_TETUM.pdf](http://jsmp.tl/wpcontent/uploads/2016/01/PRabuzuseksualMenorpenatinanTDDili_TETUM.pdf)

Ministériu Públiku	: Dr. Hipolito Santa
Defeza	: Dra. Laura Valente Lay
Tipu desizaun	: Pena multa US\$30.00

Iha 31 Maiu 2016, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentensa ba krime explorasaun ba jogu ilísiu ne'ebé envolve arguidu MdC, iha Distritu Dili.

Antes ne'e, ministériu públiku akuza katak iha 11 Agosto 2010, arguidu husi Hera atu Mai Dili ho intensaun atu intrega osan rezultadu fa'an kupon *SDSB* nian. Maibé wainhira to'o iha Fatu-ahi, polísia tranzitu halo pasa revista no detekta arguidu lori kupon *SDSB* hamutuk ulun lima ho osan rezultadu fa'an kupon US\$600.00.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 322 KP kona-ba explorasaun ba jogu ilísiu ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa.

Iha prosesu julgamentu arguidu konfesa faktus integralmente no deklara katak arrepende ona ba ninia hahalok. Arguidu mós promete sei la repete ninia hahalok iha futuru.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba Tribunál atu aplika pena multa ba arguidu tanba arguidu konfesa ninia hahalok.

Entretantu, Defeza husu ba Tribunál atu aplika pena ne'ebé favorese ba arguidu tanba tetu ba sirkunstansia atenuantes hanesan arguidu konfesa no arrepende ona ba ninia hahalok, foin primeira-ves komete krime no la repete tan ona ninia hahalok no krime seluk.

Bazeia ba provas hirak ne'e Tribunálkonklui no kondena arguidu ho pena multa US\$30.00 ne'ebé sei selu US\$0.50 kada loron durante loron 60. Wainhira arguidu la selu pena multa ne'e, arguidu sei kumpri iha prizaun durante loron 40 nu'udar pena alternativa ida ba arguidu.

Tribunál prova bazeia ba arguidu nia rekoñesimentu ba faktusno material do krime ne'ebé polísia prende hanesan osan US\$600.00 no kupon restu ne'ebé la konsege fa'an hotu.

Atu hetan informasaun kompleitu, favor kontaktu:

Luis de Oliveira Sampaio

Diretor Ezekutivu JSMP

Diresaun e-mail: [luis@jsmp.minihub.org](mailto:luis@jsmp.minihub.org)